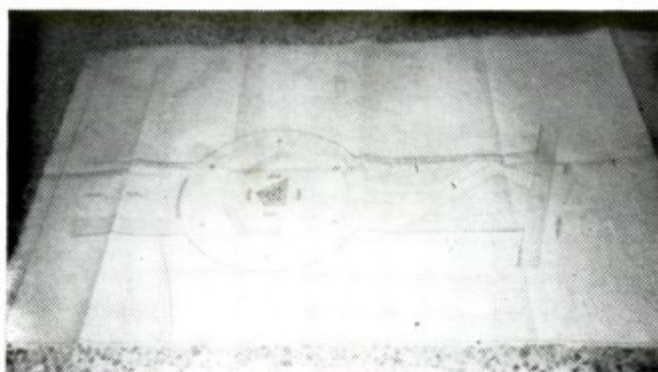


**LAS ZONAS
VERDES DE LA
URBANIZACIÓN
«ES PINARÓ»,
LLENAS DE
PEQUEÑAS
CASETAS**



**La escalera
peatonal, un
proyecto que
no puede
esperar**



**El campo de
golf de
Alfredo Lafita
puede ser
una realidad
dentro de
pocos meses**

**Los villancicos,
un año más**



**El Ayuntamiento sancionará
los solares sin vallar**

**Hace 25
años se
encalló el
«Rubicón»
en Sa Punta
de N'Amer**

**La afición del Porto Cristo no está de acuerdo con la
afiliación al C.D. Manacor. Nadie asiste al campo**

Restaurante



SANTA MARIA DEL PUERTO



Un lugar ideal para bodas, comuniones y comidas de compañerismo

Menús especiales
a partir de 1.000 ptas.

Además de la carta habitual, pruebe nuestra cocina mallorquina y platos especiales que variamos semanalmente

Carretera Cuevas Drach s/n.... Tel. 82 09 09 PORTO CRISTO

RESTAURANT

TORRADOR TIPIC

Mendia Vell

Grill



MANACOR



**PORTO
CRISTO**



TORRADOR • GRILL
Mendia Vell

ABIERTO TODOS LOS DIAS
GRACIAS POR SU VISITA

Posseió Mendia Vell

Tel. 84 38 35

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



FONTANERIA PORTO CRISTO C. B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO DE...

- *FONTANERIA. INSTALACIONES SISTEMA NIRÓN
- *CALEFACCION
- *DESHUMIDIFICADORES
- *AIRE ACONDICIONADO
- *PISCINAS Y GRUPOS DE PRESION
- *PLACAS SOLARES
- *PRODUCTOS QUIMICOS DE PISCINAS, ETC.

PREPARE ESTE MES SU CALEFACCION CON...

- *Mantenimiento preventivo de calefacción
- *Limpieza y regulación de calderas y quemadores gasoil
- *Controles y ajustes de consumo gasoil y CO²
- *Contratos anuales de calefacción gasoil

CALLE BABOR, 14 - PORTO CRISTO

EDITORIAL

Las Depuradoras de nuestra costa



Las autoridades políticas, deben resolver la depuración de las aguas y luego, que hablen lo que quieran.

Foto: Quick

En primer lugar recordaré aquí que la depuradora de Porto-Cristo, que ha costado 250 millones de pts. está parada, por motivos que no han sido explicados. El Govern Balear y su ingeniero jefe dar largas al Ayuntamiento de Manacor con pequeños detalles, desconociéndose la fecha de Inauguración. La Depuradora de Porto-Cristo, también depurará las aguas de Sillot y Cala Morlanda. La urgencia de éste proyecto se está demorando varios años, para sorpresa de los 6.000 vecinos que la necesitan, además de las 3.000 plazas hoteleras, entre Porto-Cristo y Sillot. Es vergonzoso que nuestra costa reciba las aguas sucias cuando la depuradora está empezando a oxidarse. Uno de los motivos de la crisis turística, se pueden encontrar en nuestra deficiente infraestructura.

CALA MANDIA Y CALAS DE MALLORCA

La Depuradora de Cala Mandia, comenzará a construirse a mediados de noviembre. Las obras las

hace el IBASAN (Instituto Balear de Saneament) y cuesta alrededor de 400 millones de pts. la depuradora de Cala Mandia ocupa 5.700 m² y depurará las aguas de 10.000 plazas. Esta depuradora afecta a Porto-Cristo Novo, Cala Anguila, Cala Manida, Estany d'en Mas, Playa Romántica, Punta Reina, etc... Se quiere poner en marcha lo antes posible, porque todos los lugares que hemos citado, carecen de una correcta depuración. Esta depuradora prevee la construcción de 1.500 plazas hoteleras ya aprobadas por el Ayuntamiento, a parte de las que vemos en funcionamiento y en construcción. Y puede servir para el futuro campo de Golf de Son Ganxo.

La Depuradora de Calas de Mallorca estará lista para su funcionamiento para Abril del 91, lo que significa que si todas, (las 3) se ponen en marcha; desde Sillot a Calas, habrá depuración de aguas. ¿Cuándo?

Rafael Gabaldón

CAFETERIA - HAMBURGUESERIA

CA'N MOSAGAT

Ronda del Oest - Tel. 82 02 18 - PORTO CRISTO

07680 PORTO CRISTO

MANACOR

PTO. CRISTO

RONDA DEL OEST

PTO. CRISTO

CALA MILLOR

LAVADERO

ESPECIALIDADES:
TAPAS VARIADAS TODOS
LOS DIAS
POLLOS PARA LLEVAR
MERIENDAS
COMIDAS POR ENCARGO
HAMBURGUESAS
PINCHOS
PEPITOS
MARTES CERRADO

El Indio enmascarado

Declaraciones de «Teco»:

Nos dijo Sebastián Riera Teco, que de números 1, lugartenientes y controles de Ayuntamientos, nada de nada. Alucinaciones.

Que muchísima gente acude a Juan Servera Munar cuando necesita algún proyecto o consejo sobre arquitectura o urbanismo, porque está considerado como uno de los mejores arquitectos de Mallorca; y que Juan, por su categoría profesional y humana, está muy por encima de calificaciones.

Ya tenemos el secreto de los Magníficos, de los que mueven la economía, de los que dan trabajo.

Gran parte de su éxito es que se asesoran de Magníficos profesionales, todos ellos instalados en lugares de decisión y esferas de poder; 3 ayuntamientos distintos y un solo jefe.

Juan Bauzá «Cupa», el de Cotesa, otro Magnífico control directo sobre el Ayuntamiento de Son Servera; invierte en Porto risto.

Otro que también acudirá a Juan Servera Munar para sus proyectos.

Decíamos el otro día que Porto-Cristo no merece tener una candidatura independiente. Estamos de acuerdo, la citada candidatura **Ha... muerto**. Seguiremos Gobernados por el Ayuntamiento de Manacor, porque en el fondo es más cómodo, menos problemático, más moderno, mejor llevadero. Nos falta la necesaria capacidad de reacción ojalá nuestros hijos sean, más serios que sus padres.



Restaurante SA PARRA

Especialidad:

CALDERETA DE CABRITO

PAELLAS (también para llevar)

MENU DEL DIA

PESCADOS Y CARNES



SERVICIO DE TERRAZA

C/. Navegantes, 103 - Porto Cristo

Teléfono: 82 15 59



Avd. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO

Pastelería

PUERTO

**CERRAMOS POR
VACACIONES
DE INVIERNO**

**Se comunicará la
apertura en Primavera**

C/. Puerto, 11

PORTO CRISTO

Dicen los amantes de la Naturaleza, que es mejor vivir como antes, que destrozan la Isla. Ahora bien, ellos no se privan de nada. Vivir en contradicción ha sido la eterna paradoja.

...

Los edificios de Cala Mandia, pueden quedarse definitivamente en el Esqueleto. Cadáveres de hormigón, que tendremos que soprotar durante mucho tiempo y todo por precipitarse en los objetivos.

...

Esperemos que pronto; el Ayuntamiento de Manacor, dedique una calle al pueblo granadino de **Pedro Martínez**. Aquí en Porto-Cristo 200 vecinos de Pedro Martínez trabajan para el desarrollo de Mallorca.

...

Todos los nacionalismos son de DERECHAS por eso cuando el PSM, se llame **Partido Nacionalista**, integrará a sectores conservadores. Europa es muy grande como para que entre en celebraciones de precarias características. Al final el PSM, será un añadido de Pujol y de ARDANZA.

...

POU

**INSTALACIONES Y MONTAJES
ELÉCTRICOS**

**OBJETOS REGALO
MENAJE COCINA
LAMPARAS Y APLIQUES
PLAFONES
JUGUETERIA
ELECTRODOMESTICOS
JANE Y PLAY**

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO. CRISTO

Alfredo Lafita, del campo de Golf de Son Ganxo, está dispuesto a soltar la Gallina, si le dan permiso. Las campañas políticas necesitan Gasolina.

...

Dep Legal: PM 507/1983

Revista Mensual de información local

Apartado de correos: 134

Teléfono: 82 20 49

Noviembre 90

Número 73

Donativo: 125 ptas.

Director:

Rafel Gabaldón San Miguel

Vice-Director:

Juan Tur Santandreu

Colaboran:

DISTRIBUCIÓN Y CINTAS:

**Isabel, Pilar, Plaza, Diana y
Francisco Javier**

COLABORADORES:

**Jaume Brunet
Antonio Rodríguez
Juan Mas Oliver
Rafael Rodríguez
Colectivo 8
Detective Gustavo
Plataforma Independiente
Foto Moreno
Foto Delfín
Sebastián Caffaro
La Cerbatana
Manuel Massanet
Magdalena
Sigfrid Chico
Tercera Edad
Gesport
Miguel Amer
Mateu Servera
Antonio Guasch Ferrer
Mateo
Cati
Correos
Pedro Carrió
Alfred F. Arnau
Francesc Galmés
«Lope de Aguirre»
El Indio Enmascarado
Ana María Mas**

Aquí se construirá el campo de Golf, de D. Alfredo Lafita



La finca de Son Ganxo, puede albergar en un futuro próximo, el campo de Golf de Alfredo Lafita. La vista es buena y el lugar inmejorable. Ahora que hacen la depuradora de Cala Mandia, es posible el proyecto. El Ayuntamiento de Manacor, quiere legalizar al menos un proyecto de campo de Golf, lo que todo indica que puede ser el de la Finca de Son Ganxo, pues tiene más amigos en el Ayuntamiento

que el Golf de Rotana.

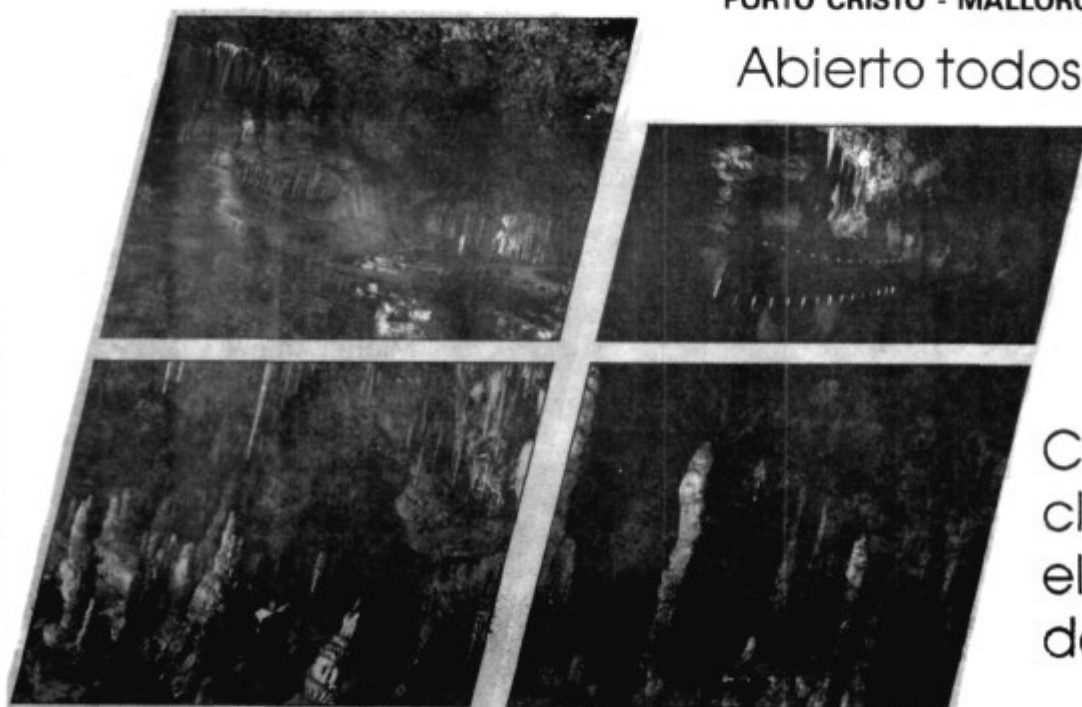
Los ecologistas seguro que montan la bronca, y bien que hacen, pero eso a no hacer ningún campo de Golf en Manacor, va un abismo.

El «Porto Cristo» está en condiciones de asegurar, que en esta finca se construirá muy pronto un campo de Golf.

CUEVAS DELS HAMS

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días



Conciertos
clásicos en
el lago Mar
de Venecia

«La Cruz Roja», limpia las playas de los ecologistas



Todas las playas vírgenes del término Municipal de Manacor: Cala Varques, Cala Magraner, Cala Bota, Playa romántica, Cala Sequer, etc. han sido limpiadas por la Cruz roja del Mar. Dirigidos por Rafael Fullana y por Toni Pascual y acompañados por el centrista Joan Galmés Brunet. Así de claro la Cruz Roja, ha limpiado la pasada semana las playas de los ecologistas. Unas playas que por ser vírgenes necesitan

de su mantenimiento. Una lancha entera, más de 300 Kg de Basura es la muestra de unos voluntarios y del concesionario. Se salía de Porto-Cristo a las 9'30 Horas y se llegaba a Porto-Cristo 4 horas después. Es importante resaltar que en 3 meses es la 2ª vez que se realiza este trabajo. Siempre a cargo de la Cruz roja y del concesionario de las playas Toni Pascual.



JOYERIA
RELOJERIA
Mariant

Juan Llitas, 22 - Tel. 550892 - Manacor



EL ORO
REFLEJA
SENTIMIENTOS

RELOJERIA MAN

El Ayuntamiento sancionará los solares sin vallar



El Ayuntamiento de Manacor sancionará a todos aquellos vecinos que son propietarios de solares en el casco urbano de Porto Cristo y no los tienen vallados.



A primeros de año, los servicios técnicos municipales se pasearán por el pueblo y todo aquel que no tenga cercado su solar, será sancionado, porque atenta a la salud pública, porque potencia focos an-

BAR C'AN NOFRE



TEL. 82 10 45
PORTO CRISTO

**VEN Y VERAS EL MEJOR
FUTBOL DEL MUNDO !!**

AGENCIA INMOBILIARIA
ESTATE AGENCY

ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2°
Tel. 55 18 37
(Frente Ayuntamiento)

Compra y venta de Fincas rústicas y urbanas
Permutas - Traspasos
Préstamos con garantía hipotecaria
Cesiones - Alquileres

COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente le atenderemos

ADMINISTRACION DE FINCAS
Rústicas, Urbanas, Chalcts, Apartamentos, Alquileres, etc.
COMUNIDADES DE PROPIETARIOS
SEGUROS



tihiigénicos, porque ofende a la Estética y a las formas urbaníticas etc...

La sanción que pretende el Ayuntamiento irá de 50.000 pts hasta 250.000 pts según metros y sucie-

dad. Esta medida nos parece acertada, porque ya está bien de tanta cara. El A. de M. ha dicho que esta vez no perdona y que los solares deben cercarse con una altura mínima de 1 metro.

GLAMBO



Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33
PORTO CRISTO

BAR RESTAURANTE

CA'N TONI

**Ideal para bodas y comuniones y
servicio a la carta mariscos
pescados y carnes frescas**

Avd. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71
PORTO CRISTO

La prolongación del muelle es un hecho



Todo listo para las obras de prolongación del muelle. El paseo peatonal llegará hasta la escalera del «Siroco». Este muelle contará con amarres reglamentarios y se arreglará todas las cocherías, el agua tendrá que retroceder después del nuevo espigón.

Repetimos: La curva del pino es muy peligrosa



La peligrosa curva del Pino sigue sin arreglar. Sólo cuatro gotas y el patinaje es propio de una pista de hielo. Señores del C.I.M. no se hagan los locos. Esperemos que Fíus, le avise a Juan Verger.

BAZAR «MARISOL»

OBJETOS DE REGALO EN CERÁMICA

CERAMICAS EN GENERAL

- * Recuerdos de Primera Comunión
- * Bodas, Bautizos

TODO EN CERAMICAS

- * Siurells
- * Revelados de Fotos «Quick»
- * Juguetería

ATENCION

Hemos traído
amplia variedad
de Regalos para
Reyes.
Todo en
juguetes



TODO SOBRE REGALOS

**ABIERTO DOMINGOS POR LA
MAÑANA**

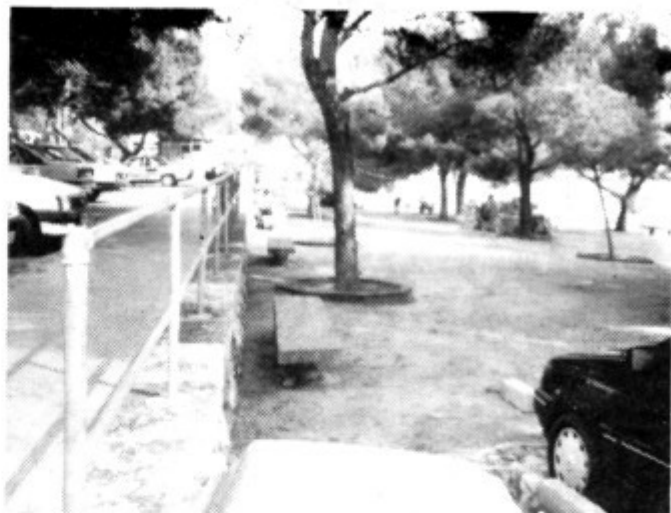
*Cl. Puerto, 14
PORTO CRISTO*

El viejo puente, se mueve



El paso de los cientos de autocares, el masificado tráfico que soporta y la presión descontrolada de las aguas, ha originado que el puente del Riuet se mueva. Se puede observar el pequeño movimiento cuando pasa un autocar o un camión. Este puente no llegará como está para el 92, es importante analizar su estructura.

El Secadero de Redes, se convertirá en una plaza



Técnicos del Govern Balear, han informado al Porto Cristo, que el Secadero de Redes, está a punto de convertirse en una bonita plaza. Se cambiarán los Bancos de cemento, por otros de madera, se creará un pequeño jardín, y se sembrarán varias palmeras. Un espacio público en la 1ª línea de Porto Cristo.



DERBI

MOTOGAC



YAMAHA

TALLER T. BOSCH



YAMAHA JOG ARTISTIC SPEC

- * 2 tiempos refrigerado por aire
- * Cilindrada..... 49 c.c.
- * Diametro x carrera 40,0 x 39,2 mm.
- * Relación compresión..... 6,9 : 1
- * Potencia máxima (DIN) . 4,9 CV. 3600 W
a 7.000 r.p.m.
- * Par máximo (DIN) 5,1 Nm. a 6.500 r.p.m
- * Encendido..... CDI
- * Sistema arranque eléctrico
- * Lubricación Autolube (independiente)

Precio: 179.900 pts.

Se debe potenciar el mercadillo de los domingos



Desde la Revista «Porto Cristo» pedimos al Delegado Bernat Amer, que se debe potenciar el mercadillo de los domingos. Es importante que pueda merecer la pena asistir a él cada 7 días, debemos potenciar lo popular.

Con las lluvias, la Albufera de Cala Sequer aparece de nuevo



La Albufera de «Cala Sequer», ocupa una grande extensión, más de 400 metros de larga y 200 de ancha, con una profundidad aproximada de 2 metros y en el centro 3 metros. Una Albufera que se conoce en los catálogos históricos pero que no se manifestaba hasta éste año. Allí estuvo «La Cruz Roja» limpiando la playa virgen.

gesport

- ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL
- CONTABILIDADES DE EMPRESA
- SEGUROS GENERALES

C/ Sureda, 24 - 1º * Tel. 82 13 65
07680 - **Porto Cristo**
(Mallorca)

Presentamos a nuestra Asistentente Social



Se llama Antonia Cifre Llull y su horario de trabajo es el Lunes y Viernes, de 10 horas a 14 horas. Allí en la oficina municipal de Porto-Cristo te atenderá de todos los problemas. Salud, Educación, pensiones, orientación e información general, Gestión, ayudas familiares; (cualquier tipo de problema), un servicio municipal, para Porto-Cristo.

La Oficina Municipal de Porto-Cristo, a su servicio



En la oficina Municipal de Porto-Cristo, te atenderá la simpática y eficiente señorita Cati Rosselló Bosh, lleva 5 meses en la citada oficina y esperemos que no tenga que marcharse. Cada día la oficina municipal recibe mayores visitas, lo que justifica la ampliación de la plantilla, cuando se incorpore la titular de la plaza Antonia Mascaró. No te traslades a Manacor, porque en Porto-Cristo, te atenderán.



Restaurante chino **ORO NEGRO** LOCAL CLIMATIZADO

ANUNCIAMOS NUEVOS PLATOS

Reserve su mesa al tel. 82 15 36

(COMIDAS PARA LLEVAR) - MARTES CERRADO
EXCEPTO FESTIVOS



Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO



Sabía usted... que «Joyería Mayte»

Lleva 6 años instalada en Porto Cristo. Joyería Mayte es una empresa familiar, que comenzó su partida en el año 1977, hace 13 años tenían un taller de reparaciones y cuando la clientela fue sólida se deci-

dieron a la ampliación profesional. Abrieron tienda de joyería al público e incorporaron el taller propio en la trastienda. Ahora están en la calle Puerto nº 25, y aparte de todo tipo de reparaciones en el tema de joyería, relojería etc., venden al público material variado en oro y plata, trofeos, marcos de plata, jarrones, relojes, pulseras, cámaras fotográficas etc...

«Joyería mayte» ha pasado a contar con un currículum importante en el tema de reparaciones, su taller propio garantiza la continua artesanía, el evitar tirar los importantes objetos, así como su mantenimiento.

Joyería Mayte, está en Porto Cristo, con preferencia de clientes del pueblo, sirve a toda la comarca. Con el turista trabajan muy poco.

Joyería Mayte, prepara un variado muestrario para las Navidades y Reyes donde la calidad, precio, una vez más será el síntoma a destacar. Conocer la profesión desde lo más bajo, por eso las dificultades que se encuentran las solucionan de forma eficiente. No cabe ninguna duda, estamos orgullosos de Joyería Mayte y por eso lo informamos en el Porto Cristo, ya que todo es patrimonio de un mismo objetivo.

En la foto que publicamos, se puede observar una variada gama de artículos en oro y plata, muestra que nos hizo la hija de los propietarios de la «Joyería Mayte».



INDEMNIZACION POR PRIVACION DE LIBERTAD

A quienes hubieran sufrido, por motivos políticos, privación de libertad, durante tres o más años, tendrán derecho a una indemnización por una sola vez de un millón de pesetas.



**Agrupació Local
PSOE**

Información: Lunes y Jueves de 19 a
21 horas, en carrer Alexandre Rosselló,
4, entresuelo izda. Manacor

Plantas y flores

Cada mes en esta revista desde ahora y hasta que ustedes quieran será habitual encontrar un espacio dedicado a las plantas, flores, decoraciones etc...

Hoy vamos a hablar del cuidado de las plantas en general y algunas en particular, como pueden ser los ciclámenes, los poinsetias muy frecuentes en esta época del año.

Lo primero que debemos tener en cuenta al elegir una planta, es el ambiente, la luz, la temperatura, las corrientes de aire etc...

Para cuidar las plantas tendremos que tener en cuenta unos factores muy importantes para tener un éxito con «ellos» sus amigas las plantas.

El agua: A ser posible nunca será directamente del grifo de su grado de cloro y cal que hay.

Lo cual lo mejor que puede hacer es sacar el agua caliente del calentador por la noche y la deja reposar fuera al balcón, y al día siguiente se puede regar tranquilamente porque al calentar el agua, el cloro se evapora y al reposarla la cal bajo del recipiente o también utilizar agua de cisterna.

¿Cómo podremos regar las plantas de hojas sin flores?

En general se pueden tener en remojo durante un periodo de 15 minutos y al mismo tiempo lavaremos bien las hojas, para saber el tiempo que tenemos que estar a regarla otra vez, miraremos la tierra si está

seca y separada del tiesto, entonces si necesita agua, lo cual nos dice que el tiempo es el que tarda del día de riego, al día que está seco.

Las plantas con flores como se pueden regar: este tipo de plantas requieren más agua que las demás hojas, la forma de regar es poniéndolas en remojo 15 minutos aproximadamente, y no por encima, sino pulverizarlas. Darles humedad ambiental el tiempo de riego en riego nos guiaremos por las hojas, cuando pasan de tensas a mustias.

Los ciclámenes Es una planta, de las más bellas de la floración invernal, las hay de muchos colores y diferentes tipos de hojas.

El cyclámen persicum procede de Asia Menor, es el que normalmente se encuentra en las floristerías, es una planta que necesita bastante humedad, lo cual no es muy apropiada para interiores, pero si para exteriores, patios, terrazas, etc.

Es una planta bulbosa, su periodo de floración es de otoño a primavera, después pierde sus hojas y sus flores, para conservarla de un año a otro, cogéremos la maceta y la invertiremos, a fin de que cuando llueva no entre agua y esté aireada, a finales de julio. Invertiremos otra vez la maceta y cambiaremos de tierra, empezando a regar de nuevo, el mes de septiembre empezaremos a abonarlo y regarlo más a menudo hasta terminar la floración.

En el próximo número hablaremos del tema de «Navidad»



FLORISTERIA MIMOSA GARDEN CENTER



*RAMOS DE NOVIA, DECORACIONES
Y EXTENSO SURTIDO EN PLANTAS*

Otro cruce peligroso



El Ayuntamiento de Manacor, no gana para disgustos. 1º fue el cruce negro de la gasolinera, luego le salió el cruce de Cala Morlanda-Sillot y ahora como si fuese del cielo, le cae encima, el cruce de Punta Reina, más conocido como pueblo mediterráneo. El tráfico ha subido tanto por allí que el peligro es real y serio. Otro «Cruce negro» para resolver.

Rumores



Dicen los rumores que el actual edificio del Marina puede cambiar de fisionomía, de vista. Que un proyecto nuevo lo podía convertir en pisos y plantas comerciales. el Marina, cuenta con una historia sólida y tradicional, pero puede ser cierto, porque está en un lugar estratégico y a nadie le amarga un dulce. La rueda sigue...

EL RINCONCILLO

Especialidad:
POLLOS PARA LLEVAR
COMIDAS POR ENCARGO

Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO
LOCAL CLIMATIZADO



En Porto Cristo



**Lavadero
de coches
MASCARO**



LAVADO - ENGERADO - SECADO



**Lavadero
de coches
MASCARO**



La insuficiente visibilidad



Los contenedores son malas compañías. Eso demuestra su ubicación por el pueblo. Nadie los quiere, cuanto más lejos mejor. La solidaridad no existe. Una prueba de ello, la tenemos aquí, es preferible que se mate alguien, que tenerlo cerca. Somos unos egoístas y todo lo que nos pasa nos lo merecemos.

La Plaza de la Iglesia, una reforma a fondo



La plaza de la Iglesia de Porto Cristo, está siendo remodelada por el Promotor de Obras «Cañadillas». La 2ª fase que costará alrededor de 8 millones de pts. será el colofón de una reforma a fondo. El proyecto de la Plaza de la Iglesia estará listo a finales de año y la Inauguración puede ser el día de San Antonio.

CAFETERÍA
HAMBURGUESERÍA

CARMI

COMIDA ARTESANA

ESPECIALIDAD EN:

Sepia CARMÍ

Entrecot

Caracoles

Avenida Pinos

Tel. 82 13 48

PORTO CRISTO

COMER; MEJOR QUE EN CASA

TINTORERÍA LAVANDERÍA

Limpieza en seco - Lavado en agua
ALTA TECNOLOGÍA - SERVICIO RÁPIDO



Miguel

*Mantas, edredones, cortinas, alfombras,
pieles, mantelería, ropa de cama, etc.*

ROPA DE VESTIR EN GENERAL

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO



CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE EMBARCACIONES

- PESQUEROS
- DEPORTIVOS
- RECREO



VENTA DE EMBARCACIONES NUEVAS Y USADAS DE LAS MARCAS:

merCruiser
ZODIAC
CIGARETTE
Chris-Craft

Evolution
**EVINRUDE &
Hatteras**
BERTRAM

Glastron
FLYIN'
Y TOHATSU
A TODA COSTA
WELLCRAFT

Sea Ray
**VOLVO
PENTA**

WETBIKE

Pou d'En Torrisco
Tels. 82 14 11 - 82 08 32
PORTO CRISTO

La piratería en la antigüedad



En los brumosos inicios de la historia tiene lugar una natural proliferación de actividades piráticas, procedentes ora de gentes especialmente dedicadas a dicha actividad, ora de los ataques ocasionales de mercaderes y colonos.

La talasocracia cretense, fundadora de un verdadero imperio colonial, centra el marco de la piratería, durante la época clásica, en torno a la cuenca del Mediterráneo.

Al iniciarse la Edad del Bronce, los marinos cretenses importan a su opulenta isla, por secretas rutas y peligrosas sendas, el estaño de la Galia, España, Cornualles y Erzgebirge. Esto y el dominio de las comunicaciones marítimas que conducen a Chipre, la isla del cobre convierten a Creta en monopolizadora de la industria y del comercio del bronce. Era la Marina cretense muy poderosa, tripulada por hombres expertos y tropas bien entrenadas, armadas de lanza, espada o puñal, honda y flexas y protegidas por escudo, casco y a veces por coraza de escamas.

No puede ofrecer serias dudas el modo en que se llevase a cabo, en aquellos tiempos, el aprovechamiento de los navegantes. La mayor parte de las veces fueron la violencia y el pillaje las que determinaron la posibilidad de subsistencia.

Del mismo modo los ribereños, a su vez, procuraban abastecer a costa de las provisiones de los navegantes. Las costas griegas, en efecto, muestran toda clase de posibles refugios desde los que vigilar el mar y lanzarse de improviso sobre los desprevi-

dos navegantes, al mismo tiempo que permiten esconderse fácilmente y escapar a cualquier otro ataque desde el mar.

Otro de los grandes pueblos marítimos fue el fenicio. Durante el segundo milenio anterior a nuestra Era, las naves fenicias comerciaban con Egipto y con los pueblos del mar Egeo. Y no sólo extendieron su comercio por todo el mundo conocido, estableciendo imperios y factorías, sino que fueron mucho más allá de las Columnas de Hércules. El secreto de sus rutas y la situación de los países visitados siempre fue ocultado a los demás pueblos, para conservar el monopolio de su comercio y para defenderse, con toda seguridad, de los ataques de naves enemigas. El comercio fenicio se hizo en un principio por medio de cambios de mercancías; más pronto se impuso el tráfico de esclavos, proporcionados siempre por medio de la piratería, como material de cambio.

El comercio de esclavos que acabamos de mencionar, ha sido uno de los principales acicates de la piratería. Las dos épocas de la Historia durante las cuales esta actividad alcanzó mayor desarrollo fueron aquellas en que la organización social admitía la existencia de un gran sector de gentes privadas de libertad.

Los mercados más famosos de la antigüedad fueron los establecidos en Egipto, Corinto, Chipre, Efeso, Creta y especialmente en la isla de Chios. Durante la época romana alcanzó fama el establecido en Delos.

En dicha isla se reunían con los tratantes que procedían de Italia los piratas que operaban en el Mediterráneo oriental. A parte de estos mercados, los piratas especialmente dedicados a la trata de seres humanos poseían en Sidé, ciudad de Sicilia, una especie de mercado y factoría donde eran depositadas todas las rapiñas procedentes de la piratería, en especial los cautivos. Siendo uno de los objetos de la piratería la captura de hombres para ser vendidos como esclavos, la legislación marítima se vio lógicamente obligada a dictar evenciones relativas a este punto, por las que se estableció que el derecho de presa sólo podía ejercerse cuando se trataba de un enemigo legítimo.

Sebastián Cáffaro Ferrer
Antonio Guasch Ferrer
Marinos Mercantes

**BAR
PEDRO**

Merienda
Mallorquina

PORTO CRISTO

82 04 87

Cl. Sureda, 11



Jazz & Blues

**ACTUACIONES EN DIRECTO: MIERCOLES,
VIERNES Y SÁBADOS**

ACTUACIONES PREVISTAS:

* *PAGASUS*
* *JOAN BIBILONI*

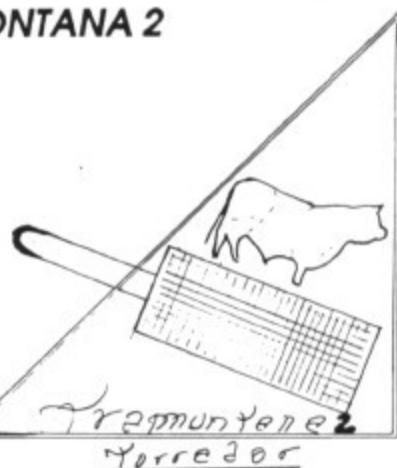
* PA AMB OLI BAND
* TETE MONTOLIU, etc.

**Y ADEMÁS,
SERVICIO DE ASADOR**

PORTO CRISTO

TORRADOR TRAMONTANA 2

TORRADOR DE LEÑA	COCINA
<i>CARNES A LA PARRILLA</i>	Sopas molloquinas Tapas caseras Arroz seco de bacalao Platos unicos
ESPECIALIDAD DE LA CASA	
CHULETON DE AVILA	SOPAS SECAS



Espècies protegides

«Quan lluny, damunt les ones, reneix la llum divina,
no canta per ses branques l'aucell que encativam;
lo crit sublim escolta de l'aguila marina,
o del voltor que puja sent l'ala gegantina
remoure son fullam.»

COSTA I LLOBERA

De l'alegre simfonia del bosc, les notes musicals més destacables surten dels aucells.

Però milions d'aucells protegits per les lleis i estimats pels pobles d'Europa acaben morint a les Balears, degut a una caça abusiva.

Es el voltor negre, l'espècie més important del nostre voltant illenc. Pot arribar a medir 107 cms. i l'ala és vertaderament, gegantina, ja que arriba a superar els dos metres i mig d'envergadura total. El pes és d'uns vuit quilos.

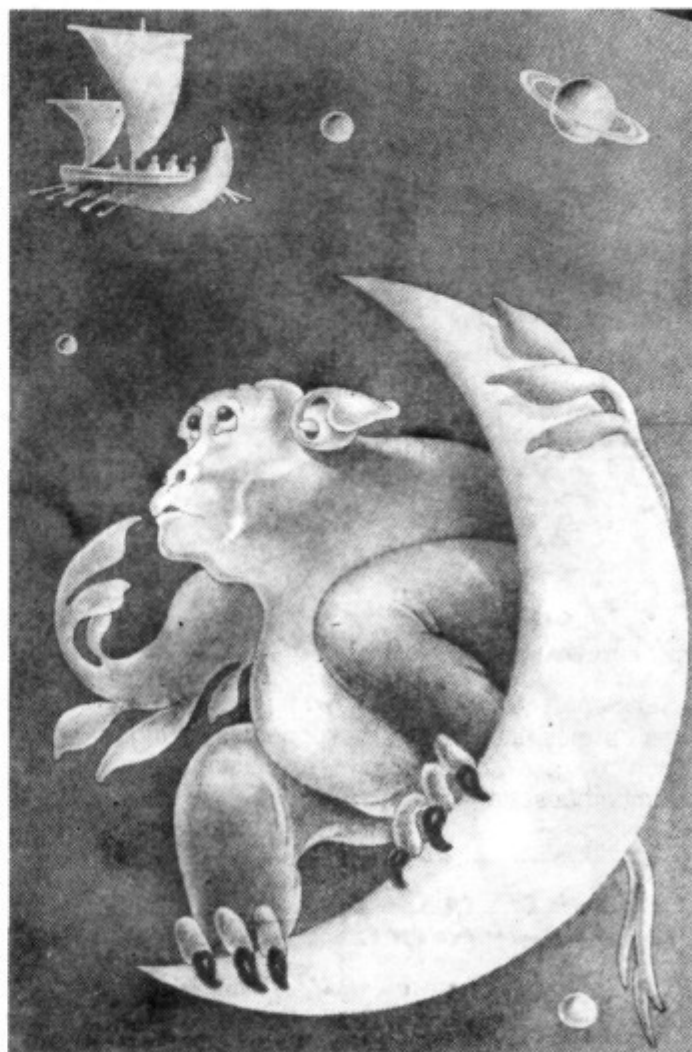
Encara es pot observar visitant les zones de muntanya, especilament els voltants del Puig Major, o els cimals entre Lluc i Pollença. Tenen un caràcter molt esquiu, per això, lo més probable és veure'l en solitari, o en parella.

Avui, constitueixen tot un símbol per els proteccionistes. La població és molt reduïda i no és d'estranyar que el Grup d'Ornitologia Balear i Defensa de la Natura (G.O.B.) hagi escollit la seva silueta com a emblema.

No és només el voltor negre una espècie protegida a Balears, n'hi ha moltes més. Per exemple: la Testudo hermani- és a dir, la tortuga mediterrània, que viu a les garrigues de Mallorca i Menorca. Es el reptil més característic i el que es troba, probablement, en una situació més dramàtica, sent el seu nombre ja escàs.

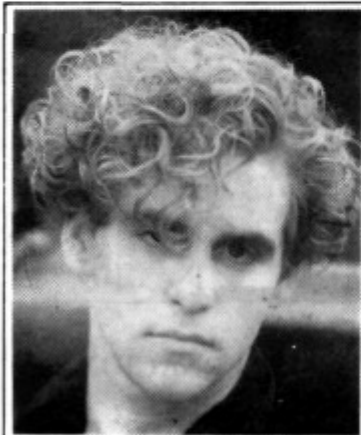
«Sa tortuga VIU a sa garriga...
moltes moren a corrals o terrasses...
PER NO RES !!»

Aquest missatge fou editat per I.C.O.N.A. amb la col.laboració del Grup Balear d'Ornitologia i Defensa de la Naturalesa. Els dos exemples tractats són els típics, però no els únics. Hem de prendre consciència del problema tan gran que està consumint els nostros boscos, la seva degradació va acompanyada d'una



desaparició dels animals més desprotegits de les nostres illes. Només es necessita una mica d'esforç per retornar el so i el color al nostre entorn natural.

Ana M^{re} Mas



**PELUQUERIA
CABALLEROS JUAN**

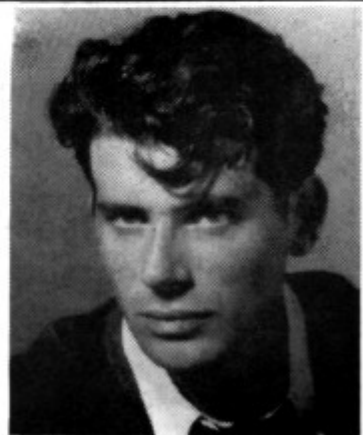


82 13 33

HORAS CONVENIDAS

Lunes cerrado excepto verano

PORTO CRISTO



Una seta de 1 kg. de peso



El Señor «Nadal Caldentey Martí», cogió a mediados de mes esta seta que exponemos en la foto. Pesaba 1 kg. exacto y estuvo expuesta 3 días en la Hamburguesería «Carmí».

Nueva señalización



Tenemos nueva señalización orientativa e informativa en Porto-Cristo. Por fin nuestros visitantes, ya no se perderán por el pueblo, dando vueltas a lo loco. Ahora con estas señales, se puede ir a cada lugar, sin miedo a equivocaciones. El Delegado como siempre ha usado el idioma del Imperio catalán, que cada vez se muestra menos europeo. Menos mal que los turistas se guían por los signos internacionales.

DONALD



Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

C/ Carrotja s/n
Urbanización Ses Comes
Tel. 82 13 75

LUNES CERRADO
EXCEPTO FESTIVOS

ABIERTO TODOS LOS DIAS

RESTAURANTE OASIS



COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL
Avda. SAFARI, s/n. Tel.: 81 03 79

ELECTRICIDAD «ROSSELLÓ-BAUZÁ C.B.» se traslada a RONDA DEL



Las nuevas instalaciones de Electricidad **Rosselló-Bauzá C.B.** estarán en Ronda del OESTE s/n, en el edificio que hizo construcciones Triangle S.A., bien al lado de C'AN MAC, al borde mismo de la principal carretera de la urbanización «Es Pinaró», la cual une el cruce del campo de fútbol y la Rotonda a la entrada de Porto Cristo, donde están los autocares Nadal.

Electricidad Rosselló-Bauzá C.B., tiene tres teléfonos al público (82 15 94, 56 04 71, 55 30 10) y pretende en poco tiempo inaugurar sus nuevas oficinas y

sus espaciosos almacenes. Una empresa joven que ha demostrado su capacidad de adaptación al mercado, su profesionalidad y sus ganas de trabajar. Rosselló-Bauzá está a tu servicio, donde hemos anunciado, cualquier problema de su ramo, lo solucionan, además hacen presupuestos sin ningún compromiso, en definitiva, una empresa de carácter familiar. Además en Rosselló-Bauzá C.B., trabaja nuestro amigo «Plaza», colaborador estimado de ésta Revista y nos ha contado que es una empresa muy seria.



TE ESPERAMOS!
ABIERTO TODOS LOS DIAS

pescados

Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

PESCADERIA
Calle Sureeda, 25
Tel. 82 10 93 - 82 15 14
PORTO CRISTO

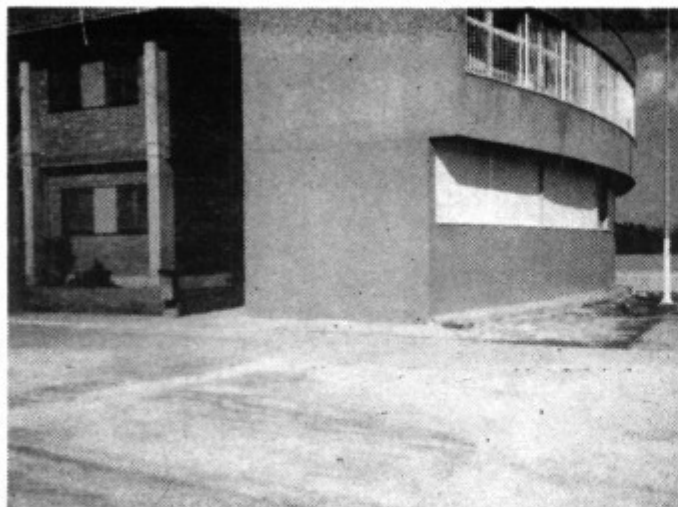
SERVIGRUP

Distribucions i Serveis

NETEJA DE LOCALS

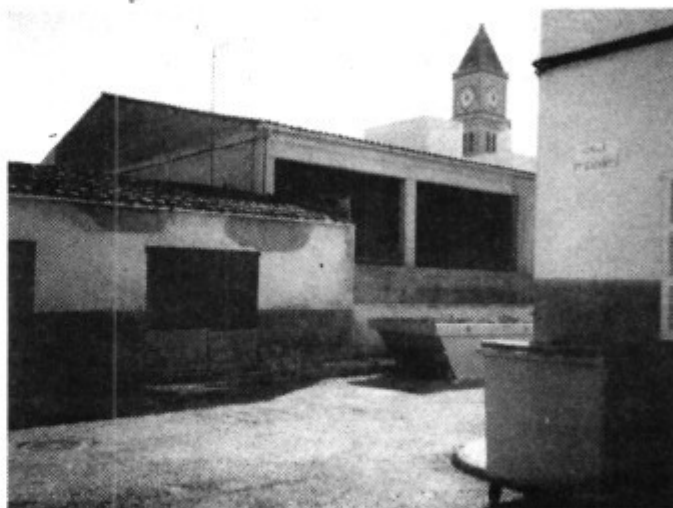
TELS: 55 54 67 - FAX: 55 35 21
C/. CAPITAN CORTES, 1-3
07500 MANACOR

Nuevas aulas en el colegio de Mitja de Mar



El colegio Mitja de Mar ha sufrido una nueva ampliación. Aparte del polideportivo, que está en fase definitiva, se han hecho 2 nuevas aulas, en la planta baja de preescolar. Ahora con los 14 millones que ha costado se podrán equipar también a los cursos que corresponden. Nadie dude que vamos para adelante en todas las materias.

Las obras de la ampliación de la oficina municipal, a buen ritmo



La oficina municipal de Porto-Cristo, contará en breves fechas, con una ampliación de considerable tamaño. El pequeño Ayuntamiento de Porto-Cristo, así le llama el Delegado Bernat Amer, estará listo para Marzo o Abril. Una obra municipal que esperamos que no tenga goteras.

Partido Popular
NUEVAS GENERACIONES

COMUNICADO

Nos dirigimos a todos los afiliados de la NN.GG. del Partido Popular de Manacor, para informarles que el próximo día 13 de noviembre tendrán lugar las elecciones de la nueva Junta Local.

Este acto tendrá lugar en la sede del partido, en Calle Oleza, núm. 18, a las 8'00 de la tarde en primera convocatoria y a las 8'30 en segunda convocatoria.

Igualmente se comunica que el plazo para presentación de candidaturas finaliza el mismo día 13, a las 12 horas del mediodía.

Al fin, terminaron de poner las cuatro baldosas



Meses ha costado el arreglo de éstas escaleras, un foco de suciedad que llevaba muchos años arrinconado. Las obras se comenzaron a principios de verano. Han tenido que pasar 4 meses, para decir (Al fin). Esperemos que la siguiente obra, se den más prisa, porque como cobren por horas, esta escalera habrá costado varios millones.

Los propietarios de Ca'n Blau donan el chaflán



Los propietarios de la finca Can Blau, ha regalado al Ayuntamiento de Manacor el chaflán situado éste en C/ Joan Amer y la cuesta de Ca'n Blau al final. Significa que se puede ganar en visibilidad por ambos lados, hecho que agradecerán los automovilistas.

¡NOS TRASLADAMOS!



LA EMPRESA DE ELECTRICIDAD ROSSELLO - BAUZA C.B.

RUEGA DISCULPEN LAS MOLESTIAS QUE A CAUSA DE SU TRASLADO LE HAYAN PODIDO CAUSAR. SU DESEO ES ATENDER BIEN AL CLIENTE

Punta Reina desde el mar



Nos trasladamos en lancha a Cala Mendia y Cala Romántica, para fotografiar desde el mar el impacto ambiental y paisajístico. Desde la lancha pudimos observar la gran pared que significa la gran urbanización, una pena, que no debe ocurrir con frecuencia, porque no es lógico agresiones tan demenciales.

La barrera del Club náutico



Muchos vecinos de Porto Cristo no ven con buenos ojos la barrera del Club Náutico. Se ha privatizando de forma total toda la 1ª línea de la parte izquierda del riuet y cada vez es más incómodo el paseo a lo largo del muelle. Los vecinos esperan que no se pongan más trabas de las que actualmente existen.

infoELECTRICA c.b.

EL SERVICIO QUE USTED NECESITA



- * *INSTALACION DE VIVIENDAS*
- * *LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES*
- * *ESTUDIOS DE ILUMINACION*

- * *ANTENAS DE TV y FM*
- * *ANTENAS PARABOLICAS*
- * *ENERGIA SOLAR*

ADEMAS

***TAMBIEN MONTAMOS TODO TIPO DE
EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES***

*Cl. Sa Fonera, 94
PORTO CRISTO*

*Tels. 82 04 99
55 57 90*

El paseo de la playa será arreglado



Desde el Paseo de la Sirena hasta la Plaza del Marqués de Reguer se arreglará por completo. Así lo ha confirmado al Porto Cristo la Delegación de Porto Cristo. El presupuesto está prácticamente listo y las obras podrán comenzar de inmediato. Nuevas jardinerías, nuevo suelo, prolongación del paseo, iluminación, etc...

Cuatro gotas desbordan el riuet



Sólo cuatro gotas y el riuet de Porto Cristo se desborda. Es importante controlar la limpieza del torrente porque cuando sólo empieza a llover, ya se tiembla entre los vecinos. Se cierran puertas, se amarran barcas, se retiran lanchas. Así no se puede vivir.

FOTO DELFIN

Dos cámaras en una



**ULTIMAS
NOVEDADES:
FOTO;
PHOTO KINA**

- * **REPORTAJES**
- * **FOTO ESTUDIO**
- * **FOTO CARNET**

**Tel. 82 15 22
PORTO CRISTO**



MAJORICA

JOYAS Y PERLAS

«Anhelos de la playa de Porto Cristo»



Arena blanca, amanecer olvidado, perdido,
 Paraíso soñado, realidad consecuente,
 Caballito de mar ¡quien te pudiera cabalgar!,
 Piedras inertes, rociadas por un mar salado,
 Cueva natural, destruida por el humano temporal,
 Escalera ascendente, ¡cuanto cuesta remontarte!,
 Romero, matorral mediterráneo, pino silvestre, natu-
 ral,
 Hermosa bahía, ¡Quien te pudo antaño contemplar!,
 Caracoles de mar, erizos de finas puas, horizonte
 Línea imaginaria, sol que destiñes el mar,
 Valle silvestre y callado, enamorado,
 Playa erguida, perenne, casi dormida.
 Cueva blanca, ¡cuanto sabes y no puedes hablar!
 Playa de Porto Cristo, ¡cuanto has visto y tienes que

callar!,
 Tiempo, espacio, universo, futuro incierto.
 Desnutrido acantilado, hierba seca, adormecida,
 Planta muerta, musgo perverso, humillado,
 pasan los milenios, más siempre amaneces,
 ¡¡Tamarindo!!... ¿Dónde están tus hermanos?,
 ...¡murieron!,,, presa de los humanos, dolor atroz.
 ¡¡Atención!! sienta un lejano gemir, tumultuoso.
 Granos de arena, olas de la mar, gotas de rocío,
 erguidos en soberana manifestación,
 piden en imaginaria pancarta, con razón,
 ¡menos orgullo!, ¡menos abuso!, ¡más ilusión!

Juan Tur Santandreu
 25 - Octubre - 1990
 Porto Cristo



LOCALIZANDO A:
 J. MUT
 M. TERRASA
 G. LLINAS

DECORACION

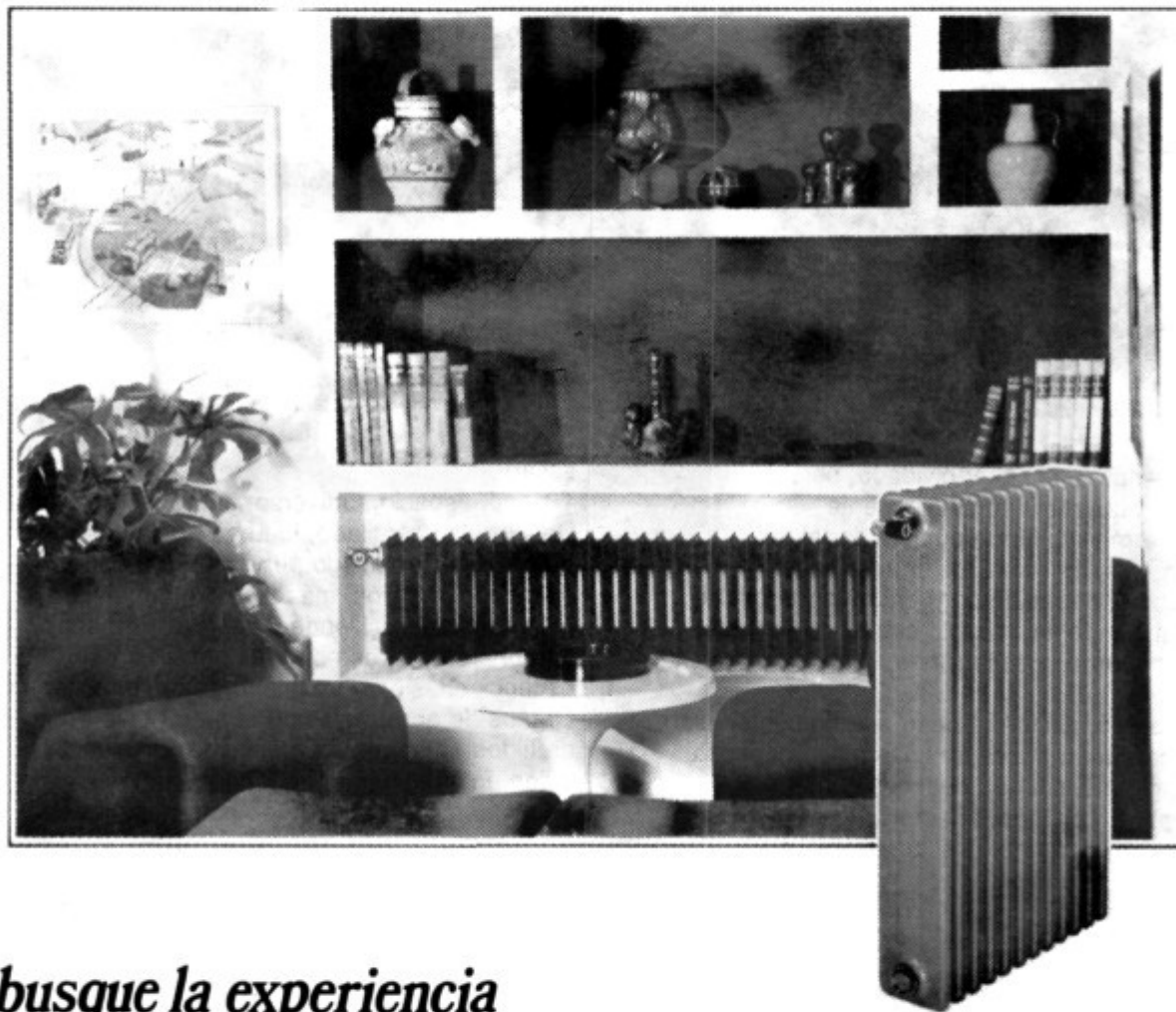
**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,
 BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)

DIVISION CALEFACCION



- Energía Solar
- Piscinas
- Baños - Spas
- Chimeneas - Estufas
- Deshumificación
- Aire Acondicionado



busque la experiencia

- ♦ Tienda y Exposición: Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
 - ♦ Oficinas: Ctra. Son Servera, 11-A - 1.º
 - ♦ Taller y Almacén: Pasaje Particular, s/n.
 - ♦ Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40
- 07680 PORTO CRISTO (Mallorca)



SOLUCIONES PARA TODAS LAS ENERGÍAS

La Galeria de Arte «Soterrani» se inauguró en Manacor el día 26 de octubre de 1990



Jaume Barceló Sansó, Director de la Galeria «Soterrani»



Fachada de la Galeria, en la C/ La Estrella nº 12 (Manacor)

Manacor cuenta con una nueva Galeria de Arte, ésta también de carácter privado. «Soterrani» está en la C/ La estrella nº 12, en el centro de la ciudad.

La sociedad que dirige esta Galeria ha designado como director de SOTERRANI, al conocido marchante **Jaume Barceló Sansó**.

La Galeria **Soterrani**, cuenta con dos salas de Exposiciones y cambiará sus pinturas todos los meses. Esta Galeria privada pretende promocionar, no sólo la pintura, también habrá muestras de escultura y cerámica.

El horario de visitas es de 17 horas a 21'30 horas,

todos los dias del año, ya que Soterrani no cierra ningún día del año. El teléfono de esta nueva Galeria es el 844618, allí te atenderan de lo que necesites.

Como hemos dicho la Galeria de arte Soterrani, comenzó su andadura el día 26 de octubre. La inauguración de ésta Galeria, la hizo el magnífico poeta del Arte, el pintor **Alceu Ribério** el cual estará en Soterrani, hasta el 27 de noviembre. Alceu Ribeiro es un profesor, alumno de Torres García, un maestro reconocido en el mundo entero.

Si vas a Manacor, párate un rato en Galeria Soterrani, allí encontrarás motivos para un gran momento.

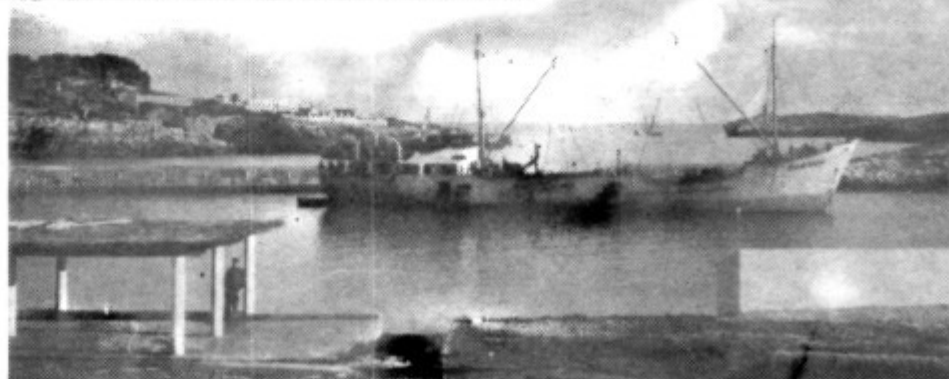
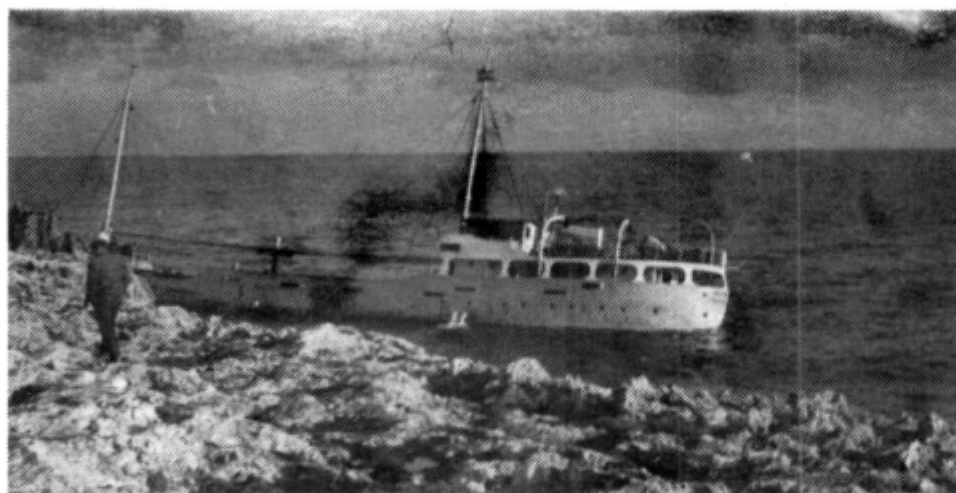
SALVADOR

INSTALACIONES ELECTRICAS

**MANTENIMIENTOS, INSTALACIONES
INDUSTRIALES Y DOMESTICAS**

Tienda: C/Sureda, 9 Tel. 821591 PORTO CRISTO

«El Rubicón» una anécdota de hace 25 años



COMERCIAL SANSÓ

Droguería y Pintura

DECORACIÓN - TAPICERÍA

Además:

Restauraciones en moquetados, hogar, vehículos,
embarcaciones, etc.

INFORMESE EN LA AVD. SA FONERA, 109 - A

Tel. 82 04 73

PORTO CRISTO



Hace ahora 25 años, que un mercancías se posó sin quererlo en PUNTA DE N'AMER (Sa Coma). De allí se trasladó a Porto-Cristo para hacer un balance de lo ocurrido. Fue remolcado por dos barcas del Bou, que había en Porto-Cristo (La Carmencita y La Santa Maria).

Dicen que trasladaba chatarra, pero los que acudieron al lugar desmienten la carga porque ellos no piratearon con hierros, ni aceros y menos con hojalata. El transporte del RUBICÓN queda para la historia.

Después de Porto-Cristo el RUBICÓN se llevó a Palma y su comprador, después de arreglado y subastado le puso nombre PUNTA DE N'AMER (Sa Coma) en honor al lugar del siniestro.

Los días que estuvo en Porto Cristo el RUBICÓN supuso una verdadera noticia, todos los vecinos se desplazaron al muelle para ver el grandioso barco. Esta anécdota, era justo a principios de la «era» turística, la velocidad del tiempo ha olvidado el incidente mucho más rápido de lo que pensamos.

VIDEO PLAYA MAC



ATENCIÓN KODAK:
Revelados en 3 horas

ABIERTO TODO EL DIA
HORARIO COMERCIAL

Plaza de la Iglesia
PORTO CRISTO

ATENCIÓN!

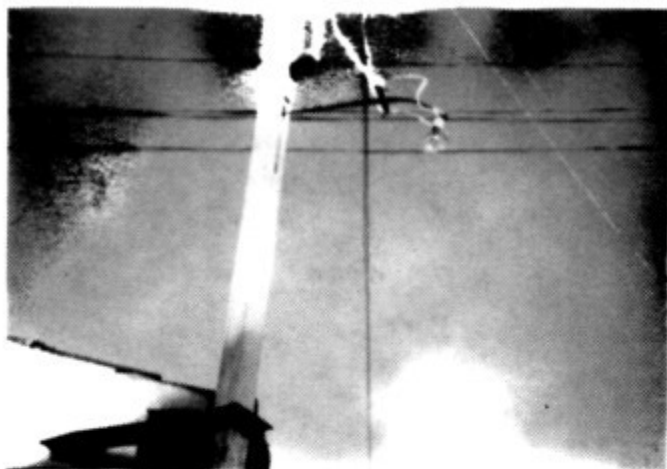
Ahora también:

Librería
Venta de periódicos
Revistas
Juguetería
Golosinas, etc

Librería MAC

PORTO CRISTO

Las viejas bombillas, serán sustituidas por modernas farolas



Así de claro el Delegado de Porto Cristo ha conseguido una importante partida económica alrededor de 40 millones de pts. para cambiar las viejas redes de iluminación.

La reforma comenzará por Andrea Doria, C/San Luis, Casa del Mar y el centro del pueblo. Se cambiarán las viejas bombillas, por modernas farolas, además de cables y palos de sujeción.

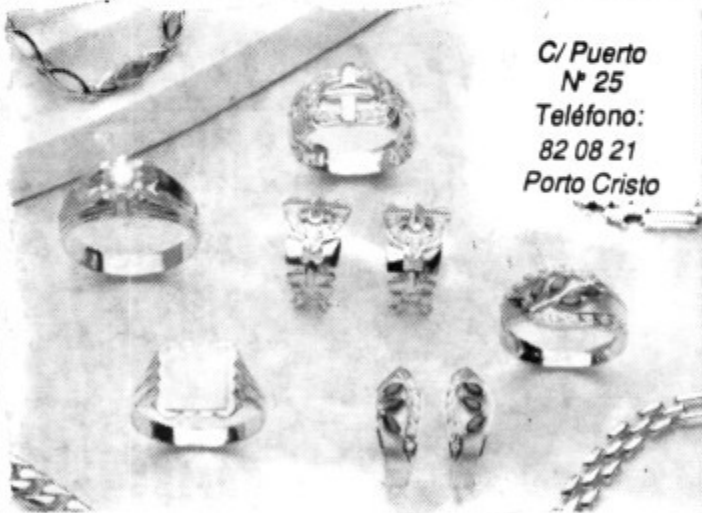
Un camarero competente



Antonio Fullana trabaja de camarero en el Restaurante Can Tasco. La Revista Porto-Cristo, quiere resaltarle, porque es un verdadero profesional. Competente, optimista, simpático, cualidades que demuestra día a día, detrás de la Barra. Su demostrada velocidad, redondea su ascenso.



**Joyería
MAYTE**



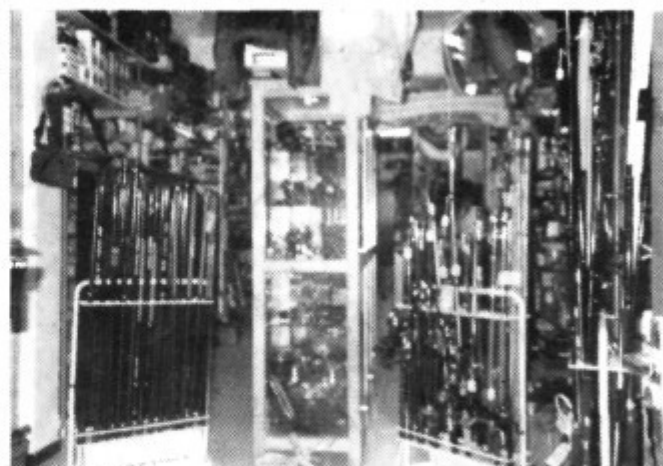
C/ Puerto
Nº 25
Teléfono:
82 08 21
Porto Cristo





1ª Comunió d'en Pedro Miralles Bonet, amb el seus pares posant per la revista Porto-Cristo. Juan Antoni «Tono» i Margarita Bonet «Tita» i el seu germà Joan Matias ¡Enhorabona!
19-VIII-90.

Hablamos de Nico-Sport, una tienda repleta



En Nico-Sport, puedes encontrar de **todo**. Artículos variados de pesca, armería, camping, caza submarina, gusanos, cebos, complementos náuticos, escopetas de caza. No falta de nada, como verás en la foto, si entras en la tienda, nada de lo que buscas falta. No lo dudes Nico-Sport tiene tanta variedad como si se tratase de un mayorista. En C/ Sureda nº 11, para servirte.

CONSTRUCCIONES MARTÍN SUREDA RIERA S.A.

***Construcción y venta de garajes,
chalets adosados, chalets individuales
y solares en Cala Mandía***

**PISOS Y GARAJES EN PORTO CRISTO
ZONA «ES PINARÓ»**

Disponemos de FINCAS RÚSTICAS
en varias zonas

Informes: 82 14 05 (Tardes)
82 08 83 (noches)
82 10 79 (de 9 a 10 h.)
Porto Cristo



**XIX CONCURSO DE
VILLANCICOS
PORTO CRISTO 1990**



ORGANIZADO POR EL
PATRONATO DEL CONCURSO DE VILLANCICOS DE
PORTO CRISTO
EN LA PARROQUIA
NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Subvencionado por:

Gobierno Autonómico de las Islas Baleares - Consell Insular de Mallorca
Ayuntamiento de M. de J. - Asociación de Vecinos de Porto Cristo.
Colaboraciones de Bancos, Comercios y particulares
y con la colaboración de



CAIXA DE BALEARS
"SA NOSTRA"

BANCA MARCH

BASES DEL CONCURSO

- 01.- El Concurso tiene como finalidad el fomentar la popular y cristiana costumbre de la canción navideña en honor al Niño Dios.
- 02.- El tema musical será libre, y la letra en castellano, lengua vernácula o idioma extranjero tendrá obligada relación con la Navidad.
- 03.- La duración máxima de cada Villancico de unos tres minutos.
- 04.- Los participantes inscritos quedarán englobados en los siguientes niveles:
A - Solistas: 1er. Nivel A (hasta los 6 años) - B (de 7 a 10 años); 2º Nivel (de 11 a 13 años); 3er. Nivel (de 14 a 16 años); 4º Nivel (sin límite de edad)
B - Grupos: 1er. Nivel (hasta los 10 años); 2º Nivel (de 11 a 13 años); 3er. Nivel (de 14 a 17 años); 4º Nivel a partir de 18 años.
- 05.- Los Grupos constarán de un mínimo de 5 voces y un máximo de 12, y el total de componentes no podrá rebasar los 15 entre voces y eventuales acompañantes. El concursante solista podrá además integrarse en un grupo, pero sólo en uno.
- 06.- No se admitirán a concurso ni a solistas ni a grupos profesionales.
- 07.- No se admitirán acompañamientos en play-back, y el eventual acompañamiento musical no será tenido en cuenta por el Jurado para valorar la calidad de la interpretación vocal del villancico, salvo si los intérpretes se acompañan a sí mismos.
- 08.- El fallo del Jurado será inapelable, y los villancicos clasificados para la final así como sus intérpretes no podrán ser sustituidos, ni aumentado el número de éstos.
- 09.- Las inscripciones deberán formalizarse en la Parroquia de Porto Cristo, del 1 al 25 de Noviembre, ambos inclusive, personándose o llamando al número 82 15 63 de 8 h. a 10 h. de la noche, indicando nombre, edad, dirección completa y número de teléfono.
- 10.- Cada concursante solista y cada grupo recibirá un premio a la participación (500 pts. por solista, 200 pts. por voz para los grupos), el banderín de este XIX Concurso de Villancicos, un paquete de sopros y un número para el sorteo de la cesta de Navidad. Los premiados recibirán, además del premio y trofeo, un ejemplar de «100 Villancicos de Porto Cristo» y una «cassette» con una selección de los mismos.
- 11.- El día de reparto de premios, los solistas y grupos galardonados con el primer premio volverán a cantar el villancico premiado.
- 12.- Los participantes de fuera de la comarca de Manacor recibirán una dieta de desplazamiento (excepto para el día de entrega de premios: de 10 pts./km. para los solistas y de 40 pts./km. para los grupos).
- 13.- Se crean dos premios locales para la mejor nota a solista y grupo residentes en Porto Cristo.
- 14.- Los autores de villancicos inéditos que quieran concursar deberán entregar los originales completos y claramente transcritos (música y letra: en mano o por Correo en la Parroquia de Porto Cristo antes del 30 de Noviembre, acompañados de un sobre cerrado conteniendo las señas del autor o autores, apareciendo en el exterior el mismo seudónimo que el que figure en las composiciones. El villancico habrá de estrenarse en una de las sesiones del presente concurso. Se interpretará la música y se leerá la letra del Villancico ganador.
- 15.- Se establece una categoría especial para los solistas ganadores de concursos anteriores y que tengan más de 17 años; actuarán el día de reparto de premios (26 de Diciembre) y recibirán cada uno un banderín, un paquete de sopros y un número para el sorteo de la cesta de Navidad.
- 16.- Los participantes, al inscribirse aceptan estas bases. Los interesados podrán solicitar datos complementarios y ficha de inscripción en la Parroquia de Porto Cristo.

El Patronato

ARMADURAS PORTO CRISTO

**ESTRUCTURAS METALICAS
HERRERIA EN GENERAL**

Presupuestos sin compromiso

C/. Canteras Blancas, s/n
Tel. 82 17 69
PORTO CRISTO



CALENDARIO DE ACTUACIONES

VIERNES, 30 de Noviembre de 1990 a las 8 de la noche

Fase eliminatória para

SOLISTAS de 1er. NIVEL y GRUPOS 1º y 2º NIVEL

y sorteo de una CESTA de Navidad.

VIERNES, 7 de Diciembre de 1990, a las 8 de la noche

Fase eliminatória para

SOLISTAS de 2º NIVEL

y sorteo de una CESTA de Navidad.

VIERNES, 14 de Diciembre de 1990, a las 8 de la noche

Fase eliminatória para

SOLISTAS y GRUPOS de 3º y 4º NIVEL

y sorteo de una CESTA de Navidad

VIERNES, 21 de Diciembre de 1990, a las 8 de la noche

GRAN FINAL

con la actuación de los clasificados en las tres sesiones anteriores

RADIO 4 de RNE en Baleares

(F.M. 90.1)

retransmitirá en diferido esta gran GALA final el día de Nochebuena (24-12)

MIÉRCOLES, 26 de Diciembre de 1990, a las 8 de la noche

Coral de Cámara «ARS ANTICUA» y

SOLISTAS de la CATEGORIA ESPECIAL

y sorteo de una CESTA de Navidad

ENTREGA DE PREMIOS

Con la actuación de los galardonados con el primer premio de cada nivel interpretación de la música del villancico inédito premiado y la lectura de la mejor letra premiada.

Todos los actos tendrán lugar en la

PARROQUIA NTRA. SRA. DEL CARMEN, DE PORTO CRISTO

PREMIOS

SOLISTAS

PRIMER NIVEL A (hasta los 6 años):

1º.- 1.000 pts.; 2º.- 500 pts.

B (de 7 a 10 años): 1º.- 3.000 pts.; 2º.- 2.000 pts.

SEGUNDO NIVEL (de 11 a 13 años):

1º.- 6.000 pts.; 2º.- 5.000 pts.; 3º y siguientes.- 4.000 pts.

TERCER NIVEL (de 14 a 16 años):

1º.- 10.000 pts.; 2º.- 8.000 pts.; 3º.- 6.000 pts.

CUARTO NIVEL (a partir de 17 años):

1º.- 15.000 pts.; 2º.- 10.000 pts.; 3º.- 8.000 pts.

Todos los premios van acompañados de un Trofeo.

Trofeo en Plantas de «FLORISTERIA MIMOSA» al 1er. premio de 4º Nivel.

PREMIO LOCAL, a la mejor interpretación entre solistas residentes en Porto Cristo: 8.000 pts.

MEDALLA DE ORO, obsequio de la Parroquia de Porto Cristo a la mejor interpretación entre los cuatro niveles de solistas.

GRUPOS

PRIMER NIVEL (hasta los 10 años):

1º.- 15.000 pts.; 2º.- 10.000 pts.; 3º.- 8.000 pts.

SEGUNDO NIVEL (de 11 a 13 años):

1º.- 20.000 pts.; 2º.- 15.000 pts.; 3º.- 10.000 pts.

TERCER NIVEL (de 14 a 17 años):

1º.- 25.000 pts.; 2º.- 20.000 pts.; 3º.- 15.000 pts.

CUARTO NIVEL (a partir de 17 años):

1º.- 40.000 pts.; 2º.- 30.000 pts.; 3º.- 20.000 pts.

Todos los premios van acompañados de un trofeo.

Trofeo en plantas de «FLORISTERIA MIMOSA» para el 1º Premio de 4º Nivel.

PREMIO LOCAL, a la mejor interpretación entre grupos residentes en Porto Cristo: 25.000 pts.

TROFEO ESPECIAL, obsequio de «FOTO DELFIN» de Porto Cristo a la mejor interpretación entre los cuatro niveles de grupos.

AUTORES

Premio a la música de los mejores villancicos inéditos estrenados en este concurso:

1º.- 40.000 pts.; 2º.- 30.000 pts.; 3º.- 20.000 pts.

Los TROFEOS correspondientes a estos premios son donados respectivamente por «Televisión Manacor», «7 SETMANARI» y «MANACOR COMARCAL».

Premio a la mejor letra: 10.000 pts. y un trofeo donado por la A. de Vecinos de Pto. Cristo.

NOTA: El número de premios en cada nivel se establecerá en relación con el número y calidad de los participantes.



RESTAURANTE - BAR SIROCO



**PESCADOS FRESCOS
CARNES FRESCAS**

PORTO CRISTO
Mallorca

Ω
OMEGA

Momentos estelares



OMEGA SIEMPRE MARCA LOS MOMENTOS ESTELARES.
LOS DE LOS JUEGOS OLIMPICOS. LOS DE LA CONQUISTA
DEL ESPACIO. LOS DE LAS VIDAS LOGRADAS COMO
LA SUYA. OMEGA CONSTELLATION. EL RELOJ DE SUS
MOMENTOS ESTELARES.

AGENTE OFICIAL

Joyería **Fermin**

MANACOR-PORTO CRISTO-CALA MILLOR

Pasatiempos El Ahorro

Niño ese pobre que a tu puerta pide,
vuelta hacia tí la descarnada mano,
fue un niño como tú, robusto y sano
cuando empezó a vivir... ¡no se te olvide!

Si él en la edad aquélla se decide
a conservar lo que gastaba en vano,
hoy no fuera un mendigo al que inhumano
el mundo todo sin piedad despide.

No hagas tú como él; guarda y ahorra
no esperes a que nadie te socorra
cuando puedes tú mismo socorrerte.

Obra como la hormiga previsora,
que el ahorro constante de la vida
produce el bienestar hasta la muerte.

Folk-Mallorquí

Tant pot ser com no pot ser,
ell tu sempre l'endevines.
A Llucmajor ses fadrines
ja se treuen ses espines
abans d'aficar-les-se.

A Santanyí hi ha florets
de guapes santanyineros
emperò no hi ha ramellets
com són ses llucmajoreres.

Ses dones de Llucmajor
no saben beure amb jerreta
si no amb carabasseta,
aiguarent de sa millor.

I nostros per Llucmajor
també n'hem vistes de bones:
s'altre dia dues dones
de sa banda d'Alaró
per sa bona ocasió
menaren en es mercat
un poliol ensellat
que dins ets escarbeis duia
tres-cents mil quintars de xuia
i sols no havia suat.

A Llucmajor per ésser mes
duen capell de fer via
i es quatre mes fandolers
el se posen cada dia.

HUMOR

Entre chavales

-Mi papá, cuando vino aquí no tenía ni diez reales,
y ahora ya debe más de diez millones.

-Dime.- Antonio, ¿porqué bebes tanto?
-Pues, yo bebo para olvidar
-¿Y que quieres olvidar?
-¡Pues que el médico me ha prohibido la bebida!

En la farmacia

-Buenos días.
-Buenos tardes.
-Por favor, póngame un litro de alambre.
-Se lo toma usted aquí o se lo envuelvo.
-Pues no señor... me lo llevaré puesto.

-Comentaban dos jornaleros la escasa de moneda
y trabajo.

-Chiquillo, esto va mal -decía uno- no hay jornales
porque no corre el dinero.

-Y respondió el compañero:

-¿Qué no? Ahora corre más que nunca, tanto que
no lo podemos alcanzar.

Colmos

-El colmo de un holgazán:
-Trabajar en un día de huelga.

-¿Cuál es el colmo de un dentista?
-Arrancar las raíces de un árbol

-¿Cual es el colmo de un herrero?
-Hacer un cerrojo para las puertas del infierno.

P. Carrió

ESTAMOS
SIEMPRE A
SU
SERVICIO
EN PORTO
CRISTO

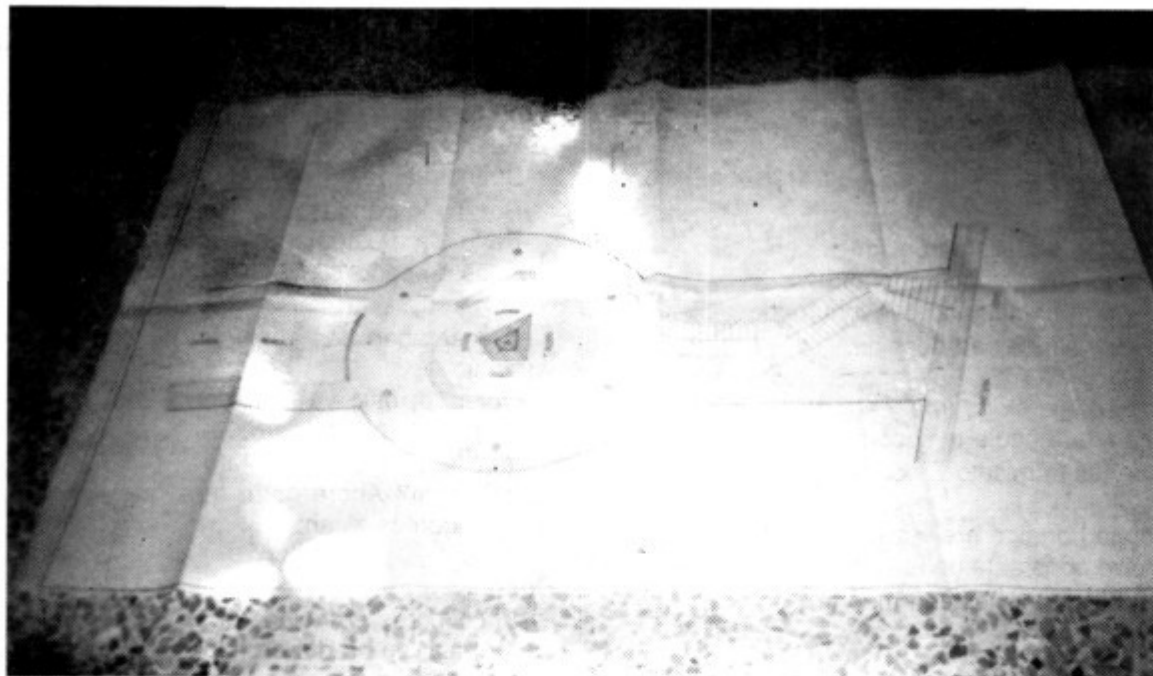


Restaurante-Pizzeria
SALVADOR

Cerramos por vacaciones el día 4 de noviembre y
abrimos de nuevo el 1 de diciembre.
Disculpen las molestias

Tel. 82 14 42

El proyecto de la escalera peatonal está ya en Porto Cristo



El Delegado de Porto Cristo, Bernat Amer Artigues, presentó en fechas pasadas el proyecto de la Escalera peatonal de la C/ Burdils.

El citado proyecto se comenzará a finales de año, con toda seguridad y tiene un coste de 7 millones de ptas. la calle Burdils contará a la altura del Oro Negro

(chino) con una plazoleta adoquinada, unos asientos y 6 farolas de bonita silueta. Debajo de esa plaza habrá una pequeña oficina y luego las escaleras, que unirán la plaza con la carretera de las cuevas.

El completo proyecto, tiene una cúpula de cristal en el centro, a modo de adorno y las escaleras no son ni

nico sport

i fes esport!!!

PESCA
ARMERIA
i CAMPING

C/. Sureda, 11
Teléfonos: 82 06 14
07680 PORTO CRISTO

Amplia variedad
en artículos de
Caza Submarina

Surtido en
gusanos
y cebos



Complementos Náuticos



mucho menos agresivas en su altura y ángulos.

La plaza de la C/ Burdils, cuenta con unas salidas de agua de gran cauce, porque por allí, concurren varias calles. Además el proyecto incluye la ampliación de las aceras, desde el Burger 31, hasta el Rte. chino y desde el Banco Central, hasta la casa de Gasparo-

to, la citada ampliación de aceras hará imposible el aparcamiento en este final de calle.

Así de claro Bernat Amer Artigues Delegado Porto Cristo, asegura a esta revista que antes de Mayo 91 será inaugurado este proyecto.

Mercería GARCIA

amplia variedad en botones



y encajes



y la representación de



***ROPA BEBÉ Y NIÑO
CORSETERIA, ETC...***

en Cl. Poniente, 1 PORTO CRISTO Teléfono 82 01 29

Desde hace 15 años almuerzan todos los domingos en Can Martí



Ellos son Sebastián Truyols, Mateo Sureda, Melchor Servera «Petit», Mateo Pascual, Juan Caldentey «Cortana» y Rafael Piña.

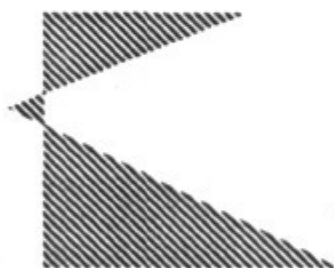
Desde hace 15 años almuerzan todos los domingos en **Can Martí** y después una partida de **brisca** para que los perdedores paguen la merienda.

Desde hace 15 años, a las 9'30 horas allí están pase lo que pase.

Recuerdan al Porto Cristo, los comensales que el iniciados de ésa costumbre fue Gabriel Cabrer «Fita» ahora ya fallecido, Can Martí les cobra 500 pts por barba coman lo que coman, 3000 pts en total que pagan los 3 que pierden. No les importa el dinero que

cuesta, se juegan el Honor, semana a semana, sin saber que están en la Semana 750, desde que empezaron. Tampoco falta la tertulia y los mirones, ya que la expectación es grande. Si falta algún jugador de los 6 habituales tienen reservas. Pascual Cifuentes «De Perfecto-Pascual S.A.», Rafael Sánchez y Melchor Fullana.

No tiemblan, merienda mallorquina, tapas variadas, vino, caña, puros valencianos etc. y con el patrocinio del buen precio de **Can Martí**. A lo mejor pueden ir al Guinnes de los records, pues no se conoce tal hazaña en el citado libro.



KINES

Director:

J. ANTONIO MONTOYA
Fisioterapeuta titulat

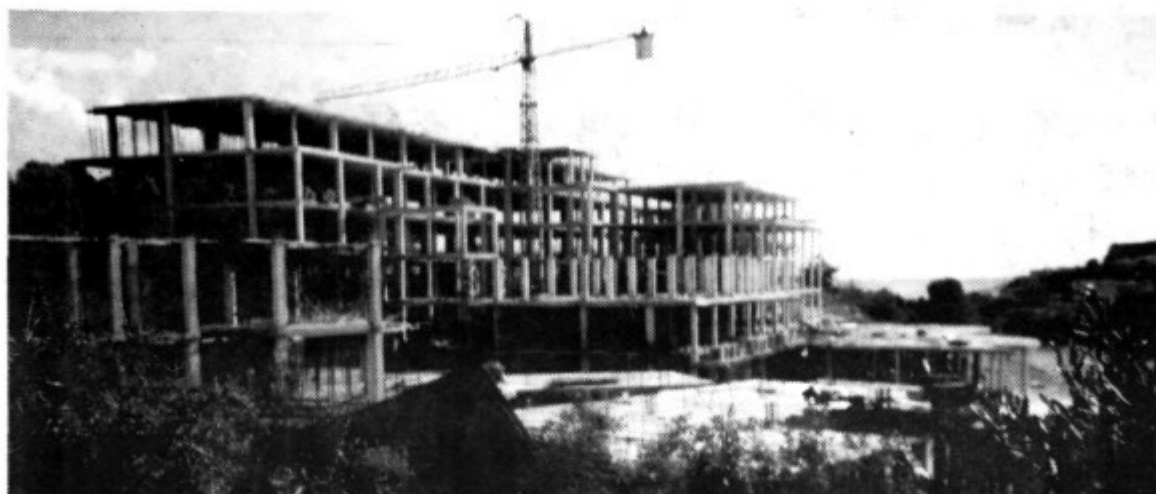
SUREDA, 31
82 20 78
PORTO CRISTO

- **RECUPERACIÓ FUNCIONAL I FISIOTERÀPIA**
- **DEPARTAMENT FISIOTERÀPIA ESPORTIVA**
- **TRACTAMENT DE LA PATOLOGIA DE L'ESPORTISTA. VENDATGES FUNCIONALS**
- **GIMNÀSTICA CORRECTIVA DE COLUMNA**
- **GIMNÀSTICA MANTENIMENT**
- **SAUNA**
- **MASSATGES**

Disposam de les tècniques més avançades per tractament del dolor (laser, magnetoteràpia, mesoteràpia...)

Matins: Dilluns, dimecres i divendres, de 10 a 13 hores
Capvespres: Tots els dies de 17 a 21 hores

El complejo hotelero de Cala Mencia, puede quedarse como está: En la estructura



Fuentes próximas a la Sociedad urbanizadora han asegurado a la **Revista «Porto Cristo»** que el complejo hotelero de Cala Mencia, puede quedarse como actualmente está: EN LA ESTRUCTURA.

La foto lo deja claro de momento nadie trabaja y no se han iniciado ni las obras de encofrado.

La propiedad de las obras cuenta con pocos efectivos económicos y sólo le salva una gestión de venta de acciones, para seguir adelante. Una acción com-

pra está pendiente y hasta que no se formalice quedará parado.

La mole de cemento puede quedarse allí por varios años. La crisis turística ha provocado un parón total en las inversiones. Cala Mencia no se salva de tal situación, cuando nos acostumbremos al paraje y paisaje de ruina, entonces llegará una mano salvadora y logrará el milagro de las blancas fachadas, pero de momento las obras siguen paradas.



Panadería Pastelería

S'illot

C/. Romani - CALA MOREIA

Tel. 81 01 55

C/. Bosch, 9 - MANACOR

Tel. 55 06 89



TAMBIEN LA PASTELERIA S'ILLOT EN PORTO CRISTO CROISSANTS HECHOS AL MOMENTO

CROISSANTERIA - FORN - PASTISSERIA

*Pasteles - Tartas - Bombones. Y nuestros deliciosos
"CROISSANTS" recién salidos de horno para Vd.*

Avd. Amer, 24 - PORTO CRISTO - Tel. 82 18 42

Esports

Patrocina:

Hotel FELIP

La afición de Porto-Cristo, no acepta la afiliación con el C.D. Manacor

Está claro, nadie duda ya de la postura del aficionado Portocristeño. Se desaprueba totalmente la afiliación al Deportivo Manacor. Muchos, hasta aseguran que no pisarán el campo mientras se dependa de la titularidad manacorina.

Los últimos encuentros a pesar del buen resultado, de estar los sextos (6º) en la tabla clasificatoria, han sido de auténtica pena, alrededor de 50 o 60 aficionados asistieron al partido. La asistencia es tan insignificante que cada domingo, la taquilla no es suficiente para pagar al trío arbitral. El penúltimo partido hubo que poner 6000 pts del club y el último 1500 pts, lo que supone la ruina total del Club de Fútbol Porto-Cristo, porque a éste paso se volverá a dejar de pagar a los jugadores.

La silenciosa aptitud de los socios y aficionados se demuestra también en las altas de los socios, pues el Porto-Cristo ha pasado de 86 socios el año pasado a 40 este año, de los cuales 15 todavía no han hecho efectiva la cantidad. Si contamos que la publicidad estática este año no produce dinero, porque el contrato que se cobró era por dos años, está claro que

los ingresos no serán posibles. Se dice que la causa del abandono de la afición es exclusivamente por la afiliación del Porto-Cristo con el Manacor y que se prefiere jugar en 3ª Regional, antes que depender de la Política Deportiva del Deportivo Manacor. Gritos se elevan desde el anonimato pidiendo la Dimisión de Juan Galmés, su presidente, y del Secretario Francisco Piña; que ha calentado más el ambiente, al no dar de alta a Seniors y Juveniles. Ambos parece que tendrán que marcharse, para que todo vuelva a su sitio.

Juan Galmés, Presidente del Porto-Cristo, ha declarado que oficialmente dimitirá a finales de Noviembre, porque antes quiere dejar todo totalmente aclarado. Pero si se quiere preparar unas elecciones para sustituirlo, que se hagan, porque él dimitirá en 15 días.

El fútbol en Porto-Cristo está pasando por una auténtica crisis de tal envergadura que muchos apuntan, que se tiene que romper el contrato con el Manacor, para que todo vuelva a su sitio. Hay que dejar aquí claro que aunque la gran mayoría, demuestra ahora su negativa a la unión, cuando se hizo la

CONSTRUCCIONES JUAN VILCHEZ, S.A.
Juan Vilchez del Valle



- Pisos
- Chalets
- Venta de viviendas
- Facilidades de pago

**TROFEO AL JUGADOR MAS REGULAR DE LA
TEMPORADA 89-90 DE JUVENILES**

C/. Estribor, s/n - Tel. 82 12 16 - 07680 PORTO CRISTO



asamblea no se demostró tan mayúscula repulsa.

Con la marcha de Juan Galmés Brunet, habrá que organizar de nuevo el deporte y buscar un Presidente. Ahora bien, es hora de hablar claro y exponer lo

que se piensa en las asambleas, porque de lo contrario siempre será igual. «Después del burro muerto, la cebada al rabo». Debemos aclarar conceptos y voluntades.

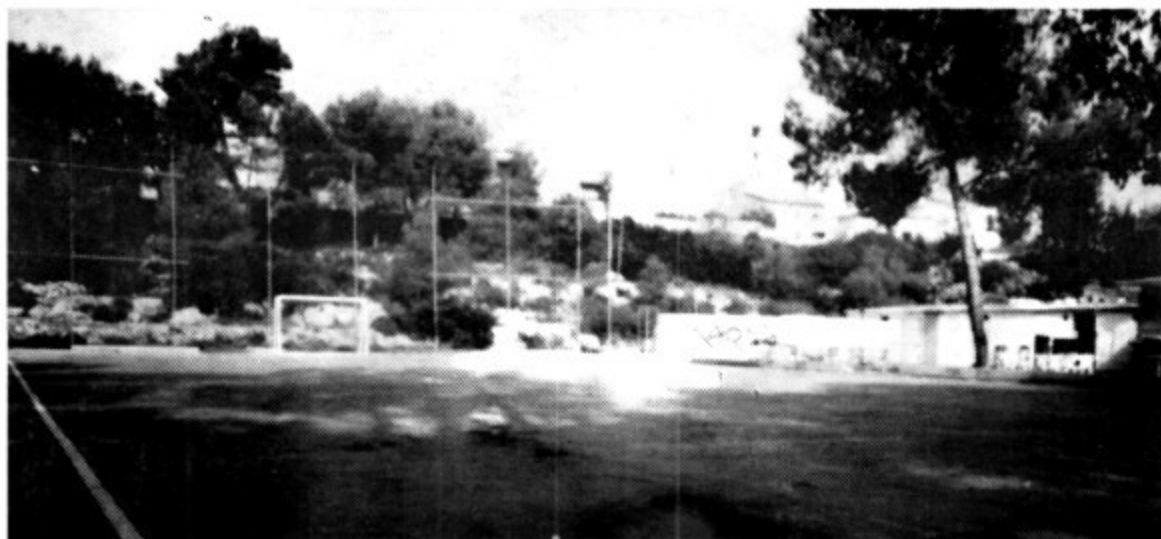
CASH & CARRY ES PINARO PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD

TROFEO A LA
REGULARIDAD AL
JUGADOR MEJOR,
DE LOS INFANTILES



El «Xarxa», campo oficial del fútbol Sala de Porto Cristo



Porto Cristo cuenta con dos equipos de FUTBOL SALA, totalmente federados, los citados equipos son: el «Xarxa» y el «Pub Mac», ambos han comenzado la liga de Mallorca y representan a la comarca de Llevant, pues sólo ellos están en competición, los demás equipos son de Palma, Calvià, Alcudia y uno de Felanitx.

El campo oficial de ambos equipos será el

«Xarxa» situado en el riuet de Porto Cristo. Este campo es reglamentario y está homologado con los campos de fútbol sala nacionales. Deseamos desde estas páginas una feliz incorporación a la liga de fútbol sala y en próximos números daremos un amplio reportaje de actuaciones y clasificación. Y presentaremos a los jugadores de ambos equipos, tanto del «Xarxa» como del «Pub Mac».

AUTOSERVICIO

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72
PORTO CRISTO - MANACOR
(MALLORCA)

MARISOL

VENTA DE HIELO

CARNICERIA

TROFEO A LA REGULARIDAD

ALEVINES

MANTENER LA
CANTERA,
OBJETIVO PRIMORDIAL

BENJAMINES



FUERON PREMIADOS POR «MARISOL»

Porto Cristo A.T., una 3ª Regional con carácter Portocristeño

Poco a poco el Porto Cristo A.T., va dándose a conocer entre la afición del Porto Cristo.

Los primeros partidos fueron de entrenamiento, y sus resultados poco afortunados. Sin embargo las cosas están cambiando, se ha ganado por 3 a 0 y recientemente por 5 a 3 al Campanet. El juego se empieza a estabilizar. Nos comentan desde la dirección del Porto Cristo A.T., juegan viejas glorias del Porto Cristo, jugadores de Peñas y jóvenes deportistas que prefieren una disciplina más informal y menos profesional.

El Porto Cristo A.T., juega en 3ª Regional y últimamente ésta categoría se está tomando en serio, porque representa a muchos pequeños pueblos. Los propios periódicos de Palma, que antes no les prestaban atención, han incorporado los resultados en la tabla de clasificación. Así lo hace el DIA-16 y lo está estudiando el Diario de Mallorca.

Desde el Porto Cristo A.T., se hace un llamamiento al 7 Setmanari y al Manacor Comarcal para que incluyan en sus tablas de resultados la 3ª Regional.

El Porto Cristo Atlético, tiene un carácter totalmente Portocristeño y desde la 3ª Regional se quiere hacer una llamada de atención para que el público de aquí vuelva al campo, como en los mejores tiempos. La crisis del 1º equipo al Porto Cristo de preferente está beneficiando a éste equipo, que ve como cada vez los socios son más y el público asiste a sus partidos mayor. El próximo Nº de la Revista «Porto Cristo» haremos una muestra fotográfica del equipo para presentar a sus jugadores. De momento el caminar del Porto Cristo A.T., es seguro y hasta puede ocurrir una escalada a los primeros puestos.

MERCERIA
Gama
PRENDAS INFANTILES
Y ADULTOS

C/. PUERTO, 16 - B
PORTO CRISTO - MALLORCA
TEL. 82 08 08

Bar Restaurante CLUB NAUTICO

Tel. 82 08 80

Bar Restaurante «LATITUD 39»

Tel. 82 07 60

Restaurante Barbacoa «SA GRUTA»

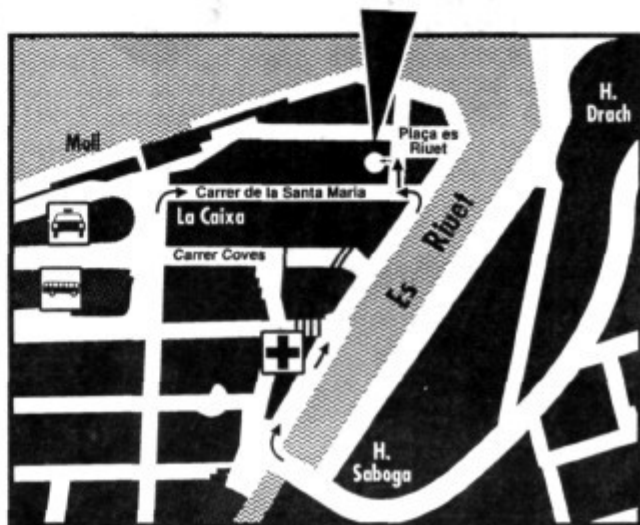
Tel. 82 09 43

PORTO CRISTO



Floristeria
RIVET

Pl. Es Rivet, s/n - **Tel. 82 01 25**
Particular: 82 17 48 - **PORTO CRISTO**



AJEDREZ

A

Blancas
juegan
y
ganan



Una típica maniobra vino a decidir fulminante y elegantemente la lucha, en esta posición de la partida King-Krasenkov (Palma, 1989). ¿Cuál es?

B

Blancas
juegan
y
ganan



En la partida Klinger-Hulak (Palma, 1989) se produjo esta posición, en la que, mediante preciso juego de ataque, las blancas se anotaron el triunfo.

C

Blancas
juegan
y
ganan



De la partida Milos-Westerinen (Palma, 1989) en esta posición, en la cual, mediante precisa maniobra combinativa, las blancas consiguieron vencer.

SOLUCIONES

A

1.DxP+! y las negras abandonaron, ante 1..., RxD; 2.T4T mate.

B

1.C4R!, DxP (Si 1..., PxC; 2.DxA+); 2.D7T+, A2C (o bien 2..., C2C; 3.CxP+, R1A; 4.D8T mate y, si 2..., R1A; 3.CxP gana); 3.C5C+ y las negras abandonaron, ante 3..., R3A; 4.D8C!, para D7A mate.

C

1.T3xP!, P3C (Si 1..., PxT; 2.TxT+, RxT; 3.P8D=D+); 2.D5AR!, P4T; 3.TxC+ y las negras abandonaron, ante 3..., RxT; 4.D5C+, R1T; 5.T6T mate.

**TOT
NETETJA**

Servicios de limpieza y de
mantenimiento de su hogar



Bárbara Artigues Durán

Tienda y Taller
C/ España, 38 - Tel. 55 54 43

Part. C/ Luz 23-1ª
Tel. 84 37 18
07500 MANACOR

LIMPIEZAS

Abrillantado y pulido
de suelos
Limpieza de cristales
Moquetas
Toldos
Fachadas
Solares y escombros

DECORACION

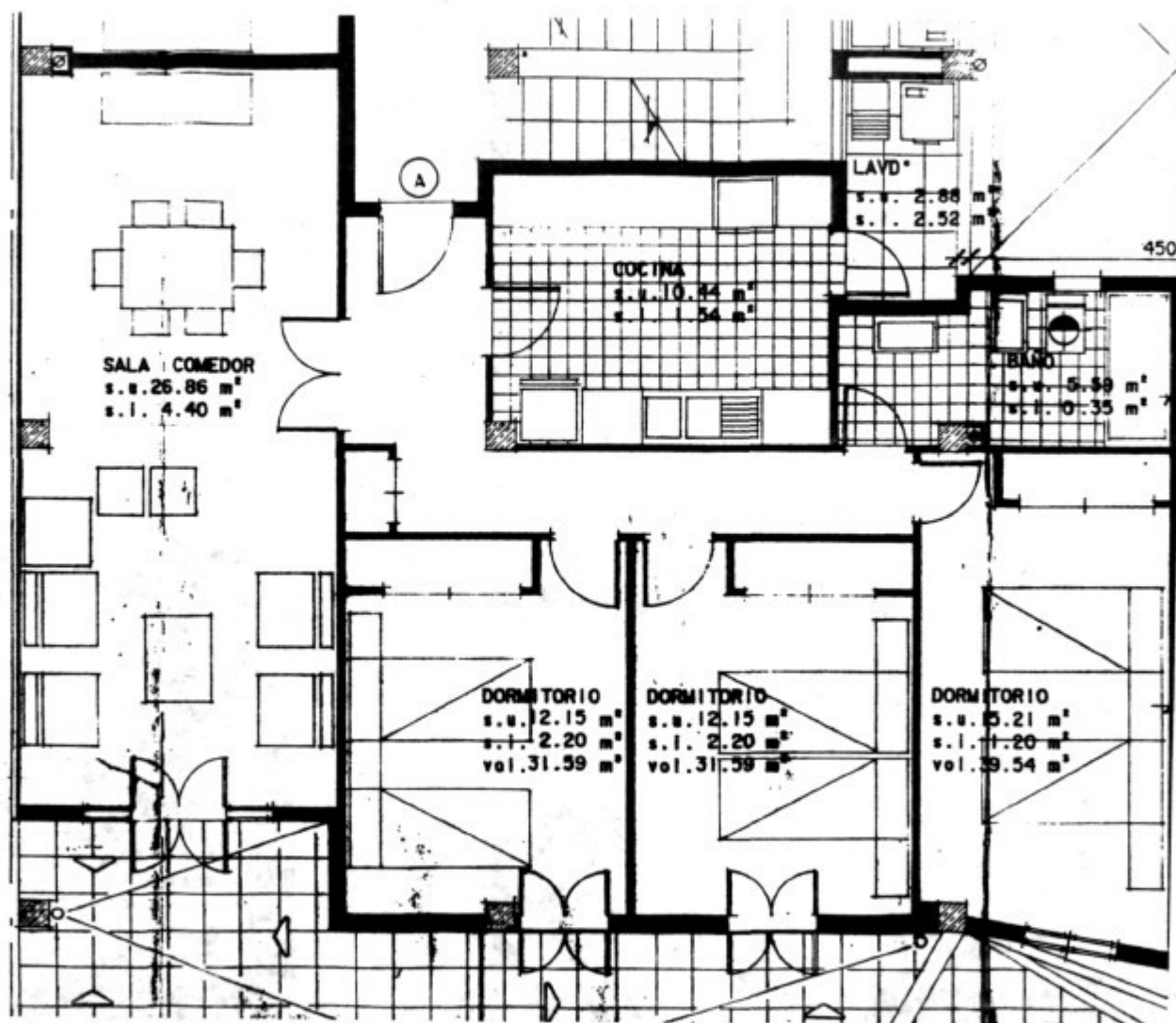
Colocación de moquetas
Pintado de fachadas
e interiores
Persianas
Letreros
Anagramas comerciales

*Disponemos de mujeres para la limpieza del hogar
Precios al alcance de todos los bolsillos*

teléfono 55 54 43 - 84 37 18

Construcciones

TRIANGLE S.A.



Ventas de pisos, locales comerciales y plazas de garaje
Entrada, desde 500.000 ptas.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS

Teléfono 82 02 71

Muebles de cocina: Materiales de primera calidad. Gres de 40 x 40. Azulejos en Baños y Cocina, de primera calidad. Grifería Roca. Saneamiento Roca, Madera Norte, Pintura acotela

INFORMACION Y VENTA: C/. Curricán - Esquina Cuevas (encima del ALIBÍ)

**En Cala Petita, no hay
playa**



**Por aquí se va a la...
«SALA»**



La playa pequeña de Cala Petita ha desaparecido, en su lugar un montón de piedras de gran tamaño ocupan lo que fue una bonita playa de fina arena. Nos acercamos en lancha Zodiac para observar el panorama y vimos que será muy difícil que la arena vuelva a su lugar, ya que el torrente ha depositado muchísimas piedras.

«La Sala» es una discoteca, que está posibilitando que el invierno en Porto-Cristo sea un poco más entretenido.

Todos los miércoles, hay actuaciones en vivo y en directo.

Además el Viernes y Sábado la fiesta es mayor y los grupos totalmente profesionales. Actuaciones que están llegando a toda la comarca y hasta Palma.

La foto marca el camino exacto, «La Sala» puede cambiar la historia de muchos jóvenes.

*** E L E P E ***
ES PORT

Los importantes «ríos» de Mallorca

Sólo cuatro gotas, es muestra suficiente, como para darnos cuenta, que nuestras infraestructuras fallan de forma radical.

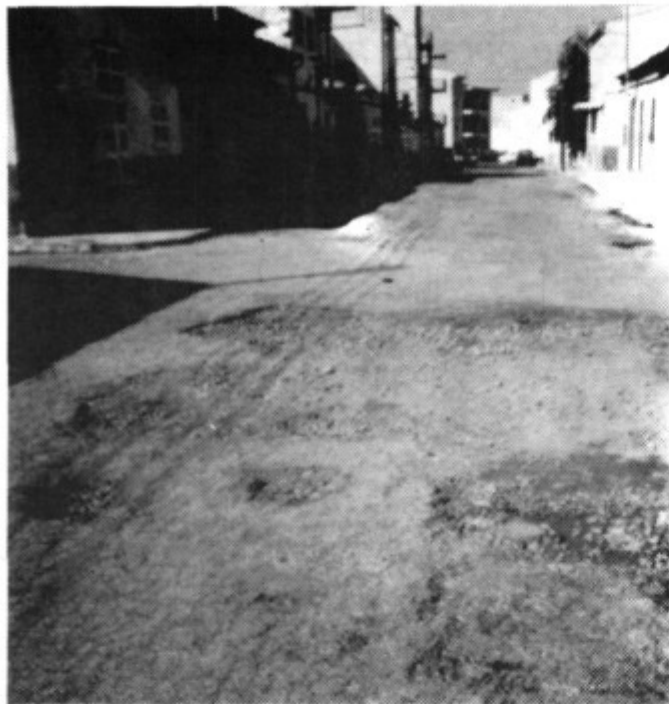


POPIUM 
 **SPORTS**

Avda. Juan Amer, 3
Tel. 82 08 78

PORTO CRISTO

Una de baches



No diremos nada que todo el mundo sepa. Hemos estabilizado los baches de Porto Cristo. La sorprendente cifra supone que estamos próximos al Millar (1000).

Cualquier calle del Interior, tiene entre 25 y 50 baches. Unos mayores, medianos y pequeños. El escándalo de los baches nos hace sospechar que alguna casa de coches paga al Ayuntamiento, para que

MUEBLES JOAN MAS

ATENCIÓN INVIERNO: GRAN SURTIDO DE CAMILLAS. TODOS LOS MODELOS

Tenemos para usted un extenso surtido de:



MUEBLES AUXILIARES
DE COCINA Y BAÑO
CAMILLAS
CUADROS
ADORNOS
SOFAS
COLCHONES
SOMIERS
MESAS
SILLAS
MUEBLES PARA GUARDAR ROPA,
ETC



¡ULTIMOS MODELOS!

C/ Carrotja, 9 - A
Tel. 82 04 42 PORTO CRISTO

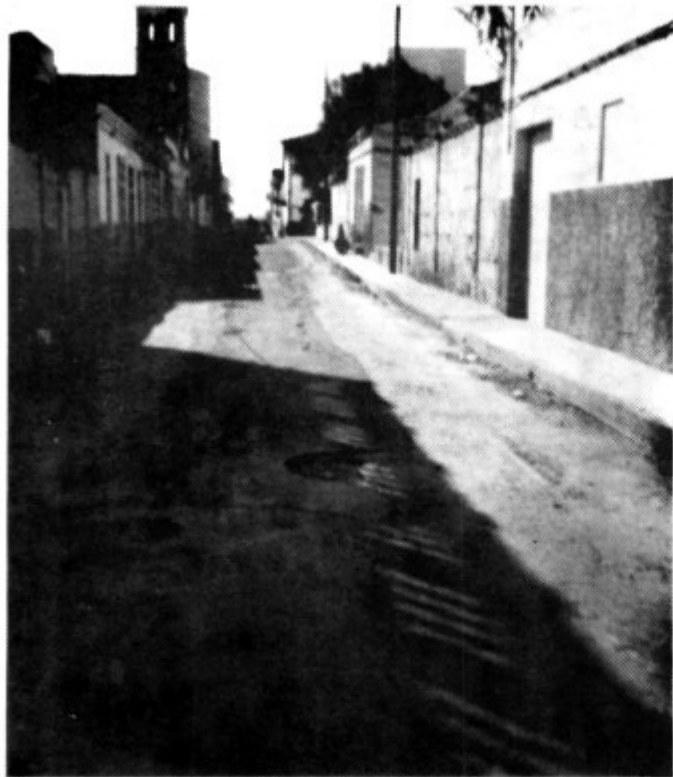
VILLAS IBIZA, S.A.



**Venta de Chalets
(Porto Cristo Novo)
Avenida Carlos I**

Teléfono: 82 08 83

PORTO CRISTO NOVO



ésto no se arregle. No pedimos el asfaltado de las calles, porque sabemos que falta la Red de Alcantarillado, pero mientras llega, exigimos un bacheado serio y no con cemento, porque de lo contrario se



está atentando, contra los servicios fundamentales, el poder andar libremente.

Bernardo Amer, Delegado de Porto Cristo, retíranos el Bache de nuestras vidas.

PAPELERIA • LIBRERIA



FOTOCOPIAS
MATERIAL FOTOGRAFICO Y REVELADO

VIDEOJUEGOS

ENCUADERNACION

PLASTIFICACION DE
CARTAS PARA
CAFETERIAS,
RESTAURANTES Y
TODO TIPO DE
DOCUMENTOS

ARTICULOS PARA BODAS BAUTIZOS Y COMUNIONES

**Puerto, 36 - Tel. 821698 -
PORTO CRISTO**

Fontanería en general
JUAN GONZALEZ

Cl. Rábida, 53 - Tel. 82 15 20 - 82 03 79
PORTO CRISTO

**SE ALQUILAN
APARTAMENTOS Y PISOS**
TOTALMENTE AMUEBLADOS
EN PORTO CRISTO

Tel. 82 19 08

**CELLER
ES CUEROT**
CUINA MALLORQUINA

LOCAL CLIMATIZADO



SA COMA

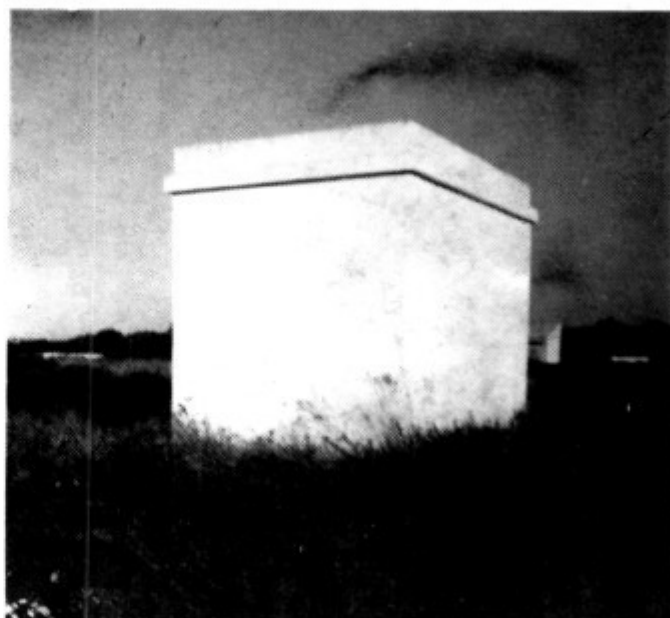
SANT LLORENC

MALLORCA

Tel. 81 02 71

**CERRADO LOS MARTES
EXCEPTO FESTIVOS**

Las zonas verdes de la
urbanización «Es Pinaró»

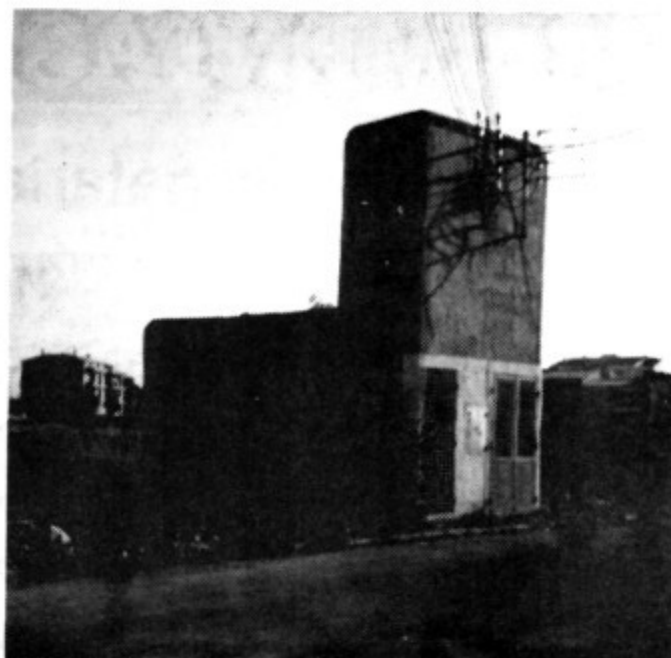
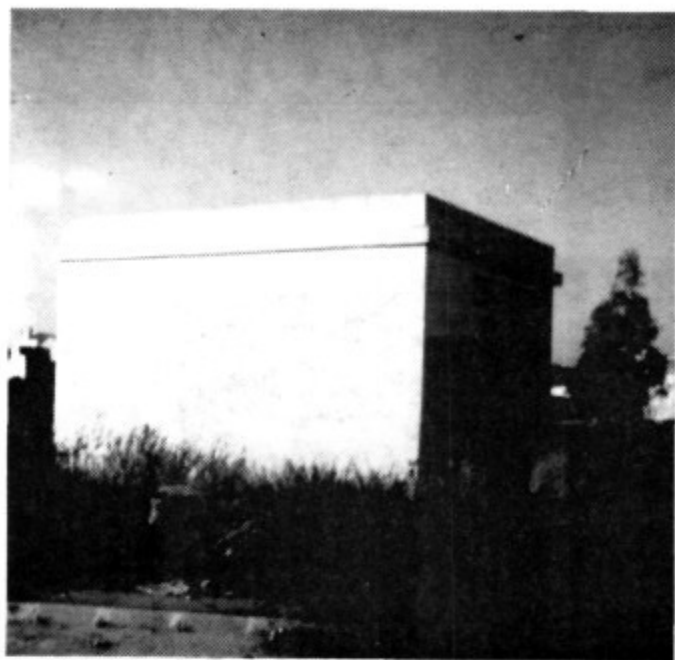


LAS GOLONDRINAS

Cafetería



Calle Burdils, 12 - Tel. 82 16 16



No hace falta decir muchas palabras cuando existen fotos demostrativas. Las tres zonas verdes de «Es Pinaró» están acompañadas de pequeños edificios blancos. No podían hacer un agujero y favorecer en su totalidad el suelo público, era más cómodo dejar al aire libre los transformadores, o lo que sea.

Los promotores y el Ayuntamiento de Manacor deben responder a tanto desacato, una cosa es que

te tomen el pelo y otra muy distinta que te hagan colmugar con ruedas de molino. Estamos hartos de pagar los impuestos y de estar atendidos de forma irregular. Es urgente la recepción de esta urbanización de lo contrario, se denunciarán todas y cada una de las irregularidades. Tomeu Ferrer, apuntate un cero, por esta urbanización. Hasta has permitido una gasolinera, que está provocando accidentes variados.

BALL DE SALÓ

con la colaboración de los profesores de la comarca

FRANCESCA y ALFONS que os esperan a todos

***Todos los sábados a partir de las 10 de la noche
en***

Bar Restaurante LOS DRAGONES
PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52

ESPECIALIDADES

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

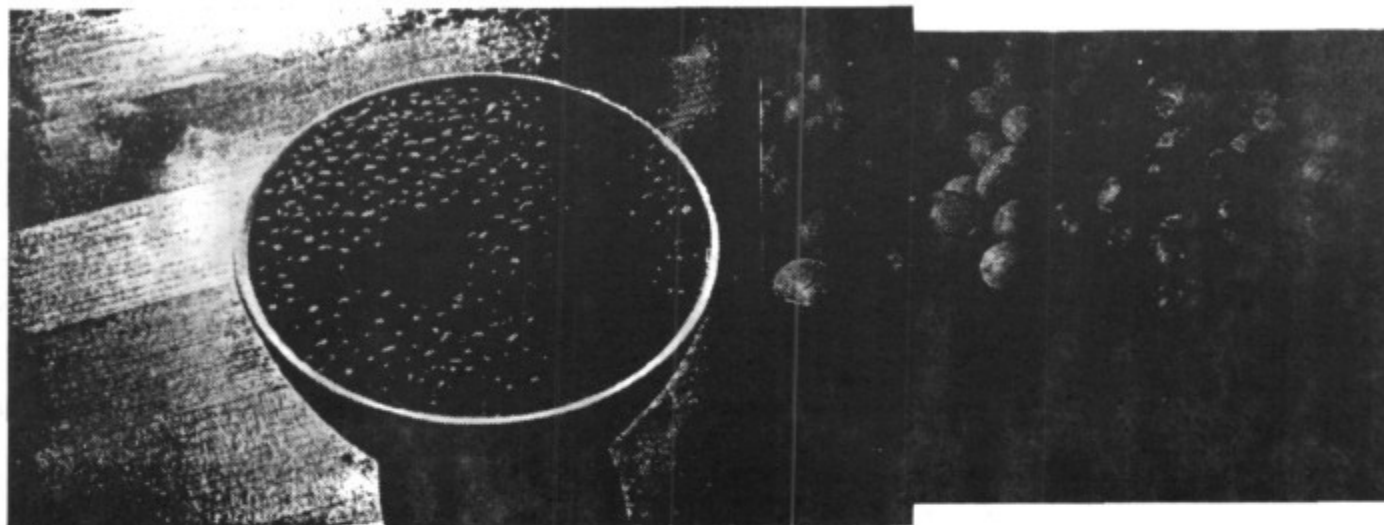
**EXCELENTE CARTA
DE VINOS Y CAVAS
EN SU PRECIO JUSTO
¡Ud. compare!**

VIERNES Y SABADOS
Velada amenizada
CON MÚSICA
EN DIRECTO

Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

ALIMENTACION Y SALUD

Complementos vegetarianos • 7 La soja



Lo suficiente es abundancia para el sabio.
Eurípides (480 - 406 a. de J.C.)

La soja es una planta de la familia de las leguminosas. Nutritivamente es el alimento más completo que se conoce. Un kilogramo de harina de soja contiene tanta proteína como 77 huevos, 17 litros de leche, o 2'5 kg. de carne. Algunas religiones asiáticas prohíben el consumo de carne, por ello es allí la legumbre de más consumo, y conocida con el sobrenombre de «carne de los campos».

Los alimentos derivados de la soja son ricos en calorías, no contienen colesterol ni ninguna de las grasas saturadas, tan abundantes en la mayoría de las carnes animales; además puede consumirla prácticamente todo el mundo, pues no tiene contraindicación alguna.

Su composición es la siguiente: Hidratos de carbono 28'7, Proteínas 32'9, Agua 11, Grasa 18'1, Celulosa 4'4, Materias minerales 4'9. No se come directamente sino elaborada bajo las diferentes técnicas de fermentación, cocción o germinación. Al ser una le-

gumbre muy «concentrada», en cantidades abusivas la purina que contiene puede ser dañina. Las semillas de soja se pueden comer verdes, maduras o secas.

Las proteínas que contiene no sólo son más que suficientes en cantidad, sino que tienen una gran eficacia alimenticia gracias a la riqueza y el equilibrio de sus aminoácidos.

Es especialmente recomendable cuando se tienen lesiones celulares en el hígado, después de intervenciones quirúrgicas importantes, grandes quemaduras durante el embarazo, en el periodo de crecimiento, en los regímenes para enfermos de estómago e intestinos, en la dieta senil y, en resumen, en todos los casos en que se requiere un mayor aporte proteico.

Y saber por último que sus derivados más importantes son el aceite, la harina, la leche y el queso, también llamado «tofu».

Y eso es todo por ahora, os deseo mucha paz alegría y salud.

Mateo

**SABADOS Y
DOMINGOS,
ABIERTO
POR LA
MAÑANA
(DE 9 A 13 H)**



ES NIU

ANIMALS DE COMPANYIA

**A PARTIR DE NOVIEMBRE
HORARIO DE INVIERNO
9 A 13 Y 16,30 A 20,30 H**

**TODO
EN
ACUARIOFILIA**

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04 - 07680 PORTO CRISTO

La cuina mallorquina, com totes les cuines regionals, es bastant tradicional. En aquestes cuines regionals la mestressa de casa ha tingut un paper excepcional. Passant de generació en generació aquells plats que ja feien les seves padrines (frit de matançes, fideus rotes etc.)

Això es feia oralment, per això es que hi ha recetes perdudes, però menys mal de les mostres de cuina que tant ajuden a recuperar aquests plats, persones com mestre Tomeu i en Toni Pinya que dia rera dia fan el possible per recuperar-les.

La nostra cuina ha tingut influències de cuines mediterrànies e inclús orientals que han anat introduint noves maneres durant l'història.

La cuina nostra ha estat casera fins fa uns quants anys que s'ha anat introduint dins les cartes dels més apreciats restaurants illencs.

Fava parada

Ingredients

200 g. de faves pelades seques.
250 g. de patates tallades a cuadros
150 g. de cebes tallades a cuadros.
1 tomàtiga mitjana sense pell.
4 cuarades d'oli.
250 g. de costellam de porc salat
100 g. de xuia salada.
150 g. de fideus cuits
1 tros de llonganissa
2 fulles de col blanca

-Bollir les faves i la carn a foc baix. Es cap d'una estona posar-hi els vegetals i l'oli. Quan hagi cuit treure la carn. Fer-ho tot pure amb un batidor a fi de que quedi un poc clar. Posar-hi després la carn amb els embutits i els fideus. Deixar-lo coure 10 minuts més.

Llom amb tumbet

400 g. de patates tallades a discos.
350 g. de pebres verds tallats.
2 uberginies tallades a discos.
3 tomàtiques pelades i picades.
4 alls picats.
2 dl. d'oli.
400 g. de llom de porc tallat a lamines gruixades.
Condiments: sal, pebre i llore.

Fregir les patates i col·locar-les dins una greixonera. Fregir els pebres i posar-los damunt la patata, sasonant cada pic. Fer el mateix amb les uberginies, col·locant-les damunt els pebres. Fer la salsa de tomàtiga, posant-li abans els alls frita damunt les uberginies i després la salsa. Deixar coure un moment al forn. Fregir el llom i acompanyar amb el tumbet.

Pomes en es forn amb salsa diplomàtica

Posar les pomes netes, fore cor, amb uns petits talls al costat, dins una placa de forn. Al forat del cor posar-hi, un poc de mantega, sucre i vi blanc. Coure al forn i procurar que no es desfasin.

Salsa diplomàtica

1 tasa de confitura d'albercoc. Coure la confitura amb el brandy o ron i mesclar bé.

Joan Mas

ARMADURAS «SON CARRIÓ» Y CARPINTERIA METALICA

HERRERO: MANUEL GARCIA VILCHEZ

- * **TODO TIPO DE PUERTAS AUTOMÁTICAS**
- * **PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**C/. Ferrocarril, 1
Tel.56 93 42**

SON CARRIÓ



3ª Edad de Porto Cristo

Para el día 6 de Noviembre en colaboración con Sa Nostra celebraremos una excursión por la zona montañosa de la isla. Esta excursión que organiza todos los años para estas fechas la caja de Ahorros Sa Nostra y que es tan bien acogida por los porteños lo demuestra el que este año se haya tenido que poner un autocar más, o sea en vez de 2, 3, lo que demuestra lo bien acogida que es esta excursión.

La ruta será la siguiente: salida de Porto Cristo 8'30 h. para dirigirnos a Sa Canova, donde nos obsequiarán con un pedazo de coca y vino, al mismo tiempo nos enseñarán algunas de las instalaciones experimentales referentes a la agricultura y jardinería.

A continuación nos dirigiremos a Lluc y de Lluc pasando por el pantano «Es Gorg Blau» nos dirigiremos a Sóller para comer en el Restaurante Monumento.

Esta 3ª Edad, pone en conocimiento de todas sus asociadas que para el día 29 de Noviembre se celebrará un gran Concurso de cosas de verdura y trempó, al que podrán tomar parte todas cuentas señoras se atrevan a participar en este certamen culinario, que esperamos sea un gran acontecimiento como lo fue el del año pasado.

Se hace saber que habrá copa para todas las concursantes y una vez efectuado el reparto de trofeos.

Merienda para todos los asistentes (ASOCIADO A NUESTRA 3ª EDAD, NO TE LO PIERDAS).

Este acontecimiento está patrocinado por LA CAIXA. También colaboran el Ayuntamiento, el Inser-so, y la comunidad de vecinos de Porto Cristo.

Terminada la comida y por Palma nos dirigiremos de regreso a Porto Cristo. Fin de la excursión.

La 3ª Edad de Porto Cristo, en vista del éxito que tuvo el sorteo de la cesta navideña del año pasado hemos pensado volver a repetir este año, por lo que haremos saber que los números para la «panera» de



este año ya están a la venta al precio de 100 pts. el número que irá en combinación con el sorteo de Navidad.

El día 3 de Diciembre dará comienzo un gran concurso de petanca, al que llamaremos Campeonato de Reyes, pues finalizará un par de días antes de esta onomástica.

Para el día 15 de Noviembre a las 6 de la tarde, esta tercera edad celebrará una reunión general para tratar de temas diversos, y sobre todo para tratar de actividades a realizar entre todos.

Se ruega la máxima asistencia a nuestro local social.

SE TRASPASA
RESTAURANTE PIZZERIA
GRAN OCASION
FACILIDADES PAGO

Razón: Tel. 82 09 95
82 02 57
PORTO CRISTO

Restaurante
Ca'n
Tasco

ESPECIALIDADES: PAELLAS

COMIDA CASERA
TAPAS VARIADAS
CARNES Y PESCADOS FRESCOS

Tel. 82 06 22
PORTO CRISTO

ARQUEOLOGIA

Na Gatera V

M.G.I.M. 30-8-d
I.M.P.P. 02-p-1221
Inv. 22
P.C. 18

SITUACIÓ

Situat dins el llevant del poble de Son Carrió, es troba un conjunt de ruïnes prehistòriques, dins una porció de terreny que es coneix amb el nom de Ses Cases Noves, tot això forma part de la possessió de la Torre Nova.

ACCÉS

Una vegada més no farem altra cosa que descriure el mateix accés que ferem pels estudis de Na Gatera I, II, III i IV.

L'accés no presenta cap dificultat, si agafam la carretera que va de Portocristo a Cala Millor, a uns 200 metres abans d'arribar a l'auto safari a mà esquerra trobam una camada que és molt recta, i el camí està en bon estat, doncs per aquest camí després d'un centenar de metres a mà esquerra ja veurem els monuments anomenats de Na Gatera.

DESCRIPCIÓ

Després d'haver descrit en els



estudis de Na Gatera I, II, III i IV tots els monuments que componen aquest conjunt, en el present estudi intentarem treure conclusions damunt Na Gatera.

Està clar que aquest conjunt talaiòtic comença a ésser habitat en

el període del talaiòtic I i que és en aquesta època quan es produeix la creació de recintes amurats aprofitant els talaiots aïllats com a reforç de les murades i a Na Gatera trobam aquest cas perfectament

BURGER 31

- * PEPITOS
- * MERIENDAS
- * POLLOS AL AST (*Recién hechos*)
- * PINCHOS
- * VARIADOS
- * HAMBURGUESAS

AMPLIO SURTIDO DE HELADOS

AMPLIA TERRAZA

ENCÁRGUENOS SU PEDIDO
Y LO HACEMOS DE INMEDIATO
PARA LLEVAR A SU CASA

*C/ Burdils - Frente al Banco Central
(PORTO CRISTO)*

CA'S CONI

BAR - RESTAURANTE
Sa Carrotja



**ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y
PESCADO FRESCO**

PORTO CRISTO

Avd. Amer, 45 - Tel. 82 15 03

senyalat en el talaiot «A» estudiat dins Na Gatera I. Aquest monument és peça clau en la construcció de la murada que envolta tot el conjunt. Per tant cal suposar que aquest talaiot fou la primera construcció que més tard donaria pas al conjunt de Na Gatera, sempre i tant que no hagués existit altre monument d'aquest tipus i avui està completament destruït, però pel que sembla Na Gatera no va tenir mai altres talaiots en el seu voltant o així pareix, ja que no compareix aprop del conjunt ni ceràmica, no blocs de gran tamany que pogués sin donar lloc a aquesta possibilitat.

El talaiot «B» ja presenta una altra particularitat es a dir és de tamany molt més petit que l'A però també forma part de la murada probablement com element defensiu del poblat, però a diferència del A que ell mateix és part de la murada, el B es troba uns quants metres darrera la murada, però si li afegim els metres d'altària que li falten (ja que aquest es troba en regular estat de conservació, i aproximadament li falten uns quatre metres) es convertiria amb una bona torre de defensa.

En quant en el talaiot «C» del mateix conjunt, així com varem dir quan l'estudiarem es tracta d'un túmul escalonat en molt mal estat, ja que li falten molts de blocs i en el damunt li feren una caseta de pedres, probablement amb els



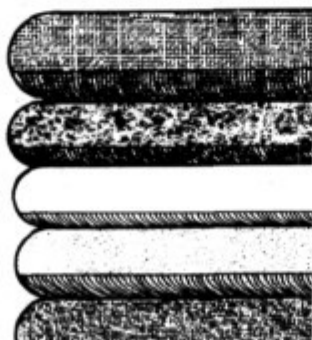
ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:

Gran sorti en roba interior

**DRAP
I LLENGOS
NOVETATS
EN ROBA
D'AL.LOTS**



C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar
PORTO CRISTO

Restaurante
EL PATIO
COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53

Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO

Mallorca

blocs del mateix túmul.

En els voltants del túmul compa-
reixen una bona partida de murs
que es mesclen uns amb els altres,
això fa suposar que varen existir
una partida de cases parescudes a
les del poblat de ses Païses d'Artà,
ja que les dimensions d'aquestes
són molt parescudes. Aquí sí que
es veu que molts dels blocs que
formaren la construcció d'aquestes
vivendes, aquestes han estat des-
montades per fer parets seques, o
altres manesters, probablement
agrícols.

Un altre peça clau de Na Gatera
és la sala amb els blocs aforadats
és aquí a on probablement guarda
el gran secret el conjunt talaiòtic de
Na Gatera.

Pareix ésser que aquests gran
blocs estan aforadats per poder-los
trasportar amb més facilitat, ja que
aquests són de molt de pes, de
gran tamany i treballats, tots ells es
troben dins aquesta gran sala, es a
dir que varen cuidar molt bé la
construcció d'aquest edifici, i si afe-
gim la particularitat que aquesta es
troba gaire-bé el mitg del conjunt,
guardada per un costat pel talaiot
A, per l'altre el B i al fons el túmul
C, tot això fa pensar en la gran im-
portància que hagué de tenir
aquest monument. Caldria unes
excavacions per poder determinar
tot el significat d'aquest conjunt ta-
laiòtic.

Avui Na Gatera guarda un gran
silenci, i tot el misteri de lo desco-
negut. A poc a poc intentarem que

aquests monuments mos vagin
contant tot el que ells sabem, i
aclarir el perquè del dos talaiots,
un túmul escalonat i una sala en el
mitg, tot envoltat d'una murada,
avui quasi bé destruïda del tot.

BIBLIOGRAFIA

-Los Nucleos Arqueológicos de
Calvià

Guerrero Ayuso, V

-Indigenisme i colonització a Ma-
llorca.

Guerrero Ayuso V.

-La Cultura Talaiòtica en Mallor-
ca

Rosselló Bordoy, G.

-Corpus de Toponimia de Mallor-
ca, Tom V

Mascaró Pasarius, J.

-Monumentos, prehistóricos, pro-
tohistóricos e históricos de Mallor-
ca.

Mascaró Pasarius, J.

-Gek Fortifications

Winter F.E.

-Porto Cristo Arqueoliga 88-89-
90

F. Arnau, A

-Flor de Card Arqueologia 87-88-
89-90

F. Arnau A.

-Las Baleares en los tiempos
prehistoricos

Pericot Garcia

-Arqueologia 89

Varis Autors

Textos: Alfred f. Arnau
Fotografies: Xisco Galmés



Carpintería JOAN MAS

EN PORTO CRISTO

HORARIO
de 8 a 13 h.
de 15 a 20 h.

MUEBLES DE COCINA
Y BAÑO A MEDIDA

CARPINTERIA EN GENERAL

PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO

C/. Carrotja, 41 - Esquina C/. Granero
Tel. 82 04 42
PORTO CRISTO



CA'N PAU

PORTO CRISTO

BAR



Calle Alfareria

El espejo del ayer



◀ Els consorts: Sebastià Vives Barceló, 47 anys (e.p.d.) i Francisca Genovart Barceló, amb els seus fills: Bel (20), M^{re}. Cristina (18), Francisca (12), Toni (11) i Catalina Vives Genovart (7). 17-10-1969.

▼ Joan Bernans amb la seva sogra (e.p.d), Madó Llorença, mare d'En Pedro Carrió «Pusa» (e.p.d.). 1965



BLANC I NEGRE
MUSIC PUB



C/ Puerto, 70

Porto Cristo



De izquierda a derecha: Juan Antonio García (e.p.d.), Isabel García «Donald», Paquita García «Rinconcillo» y Josefa García. 1960



Pedro Carrió, amb un client de s'Hotel Felip. 1957



Dret: En Toni Mosset amb un amic seu

Restaurante

Los Pájaros

Les recuerda a todos los residentes de Levante y comarca que tenemos a su disposición gran variedad de pescados y mariscos frescos, sin olvidarnos de las exquisitas carnes.

· DISPONEMOS DE PARQUE INFANTIL

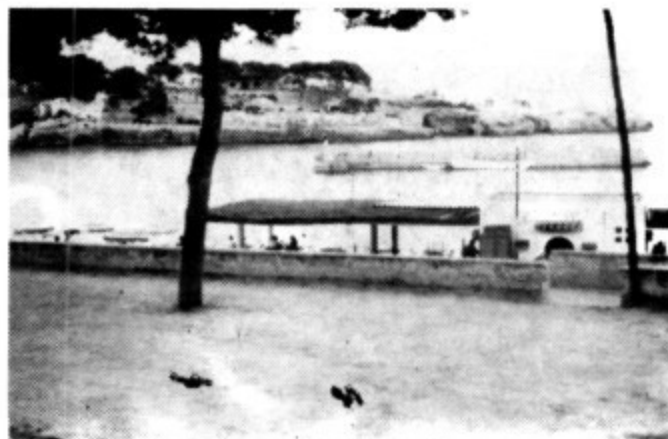
Nueva dirección

Reservas Tel. 58 59 22

C/ Na Llambies, 33. CALA BONA



Primera Comunió de Margarita Binimeis «Senteno»



Vista del kiosko Brisas des del passeig de La Sirena. 1963



Pedro Carrió, Juana Maria Tomas, Celia y Toni Pixaco. Bar el Sen Simó. 1965

Casona CA'N JORDI

**BISTEC
HAMBURGUESAS
PINCHOS**



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)

MANTENIMIENTO DE JARDINES

**TODO TIPO DE JARDINERIA
EN GENERAL (POR HORAS)**

**Manuel García Moreno
JARDINERO
Tel. 82 05 74**

**(A partir
de las 16
horas)**

PORTO CRISTO



SBELT
ESTETICA PERFUMERIA

A tu disposición en:

*C/. Puerto, 16
Teléfono 82 06 60
Porto Cristo*

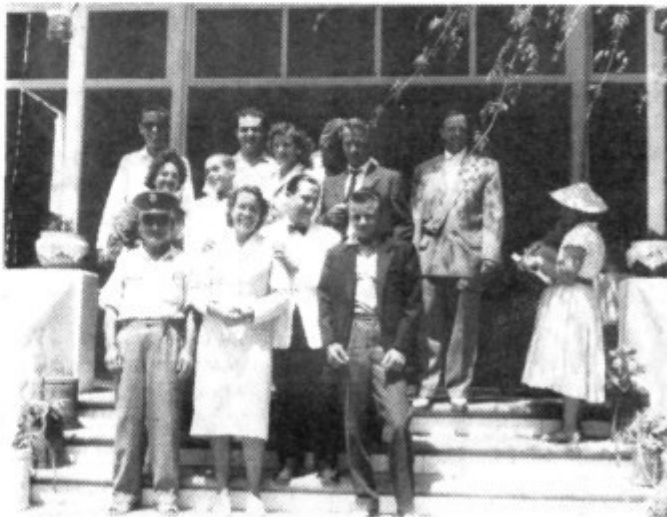
**ASESORA DE BELLEZA
MARI CARMEN**

Limpeza de cutis
Tratamientos faciales
y corporales
Depilación
Manicura
Pedicura
Maquillajes
Uñas esculpidas, etc.



D'esquerra a dreta: Pedro Sansaloni, María Barceló, Bel Rosselló y Margalida Colom (mare d'en Jaume Felip) e.p.d. Any 1965

Guía Gell, Jaume Felip, abaix d'aquest hi ha En Jaume Gomila i en Pedro Carrió i el senyor de sa gorra es caminer Rava (e.p.d.) Tot el reste son turistes de s'Hotel Felip. 1957.



VENTA DE LEÑA

Por kilogramos

SE LO LLEVAMOS A CASA

Jaime Nicolau

Tel. 82 12 85 - PORTO CRISTO

VENDO

COCHE OCASIÓN

FORD FIESTA, EN BUEN ESTADO

50.000 KM. PM-S

Tel. 82 00 59 (A partir de las 21 h)

PORTO CRISTO

FOTO ESTUDIO MORENO - 6

Reportajes en fotos y VIDEO
Reproducciones fotográficas
Películas en Alquiler
Material fotográfico

Carretera Son Servera, 6 - Tel. 82 00 57



▲ El día 24 de agosto de 1973, solo hace 17 años, se puso el primer teléfono en Porto Cristo. Estaban presentes el Alcalde de Manacor Pedro Galmés y el Presidente de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, Ramón Servera, entre otros.

▼ Joan Bonet «cartero», amb un amic. Passeig de la Sirena. 1965



FERRETERIA - DROGUERIA - PINTURAS

«DRACH»



BRICOLAGE Y DECORACION
AMPLIO SURTIDO



Calle Poniente, 11 - Tel. 82 18 92 - PORTO CRISTO



En 1965 ganamos un premio a nivel europeo. La arena de Porto Cristo era de las más limpias del mundo, así lo ratificó un jurado especializado. Ahora, sin embargo, todo ha cambiado mucho. Parte de la suciedad se la debemos al Club Náutico. 16 julio 65.

BUSCO PISO EN PALMA

**SI PUEDE SER, CENTRICO
PARA ALQUILAR
DISPUESTO A PAGAR
50.000 PTS. AL MES
Teléfono 82 20 49**

VENDO PISO

- * CENTRICO**
- * FACILIDADES PAGO**

**Informes Tels.
82 02 57 - 82 09 95
PORTO CRISTO**



Pedro Carrió «Pusa» amb una clienta del Sen Simó. 1963



Moll i Ilotja de Porto Cristo. 1960

Jaume Manresa, 1971



Estación de Servicio Porto Cristo

*Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad
y seguridad.*

*Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites **REPSOL***

PORTO CRISTO

Restaurant ca's patro' pelat

Especialitat en PEIX I MARISC

Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82



N. I. F. 78.199.926 - H

C/. Nueva, 35

Tel. 84 35 32 Tel. Partic. 55 51 84

07500 MANACOR



PUB - MAC

C/. Gual, s/n (Sótano)
PORTO CRISTO



bar restaurante

MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS
ESPECIALIDAD EN PAELLAS

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 82 10 79

BAR RTE. CA'N MARTI

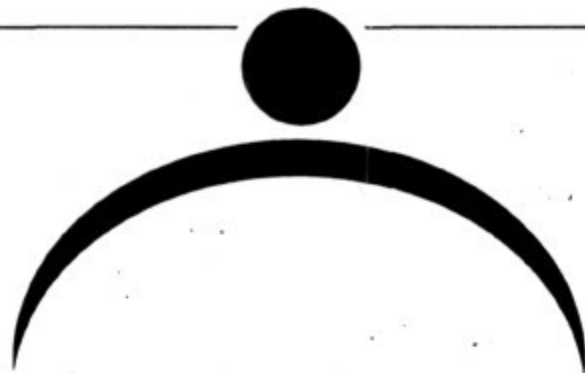
Especialidades:

Cocina Mallorquina
Carnes y Pescados
Tapas Variadas

*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS
*COMIDAS POR ENCARGO
*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES
*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96
PORTO CRISTO
Tel. 82 15 89

PLAZAS LIMITADAS



SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS

ESCOLA DE NATACIÓ

Edat: de 0 a 100 anys

Horari: de 17'00 a 20'30 hs.

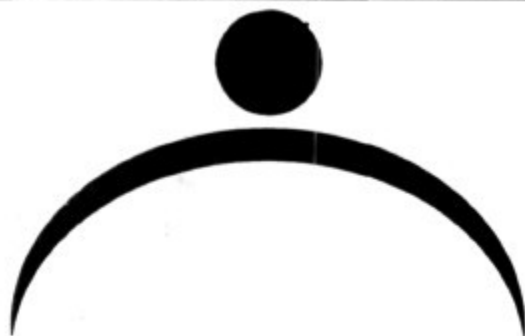
Quota: 2.600 ptes./mes

Inscripcions: Piscina climatitzada (Parc Municipal) o bé al Servei Municipal d'Esports de les 17'00 a les 20'00 hs.

Tel. 55 45 49.



Ajuntament de Manacor



SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS

ESCOLA DE TENNIS

Edat: més de 8 anys

Quota: 2.500 ptes./mes

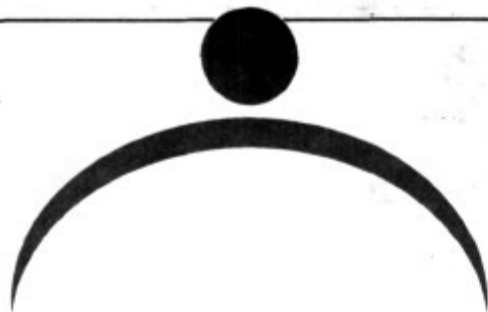
Informació: Servei Municipal d'Esports

De 17'00 a 20'00 hs.

Tel. 55 45 49



Ajuntament de Manacor



SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS



ESCOLA GIMNÀSTICA

ACTIVITATS

- Gimnàstica esportiva femenina i masculina.
- Gimnàstica rítmica
- Dansa
- Psicomotricitat
- Gimnàstica manteniment, totes les edats
- Acondicionament física
- Gimnàstica 3^a Edat

Quotes: 2.500 i 3.000 ptes./mes

Inscripcions: Poliesportiu Can Costa de 16'00 a 20'00 hs.
o bé al Servei Municipal d'Esports de 17'00 a 20'00 hs.
Tel. 55 45 49.



Ajuntament de Manacor



SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS

NATACIÓ ESCOLAR

La natació educativa-recreativa, una alternativa a l'educació física escolar.

-Programes diaris de 9'00 a 17'00 hs.

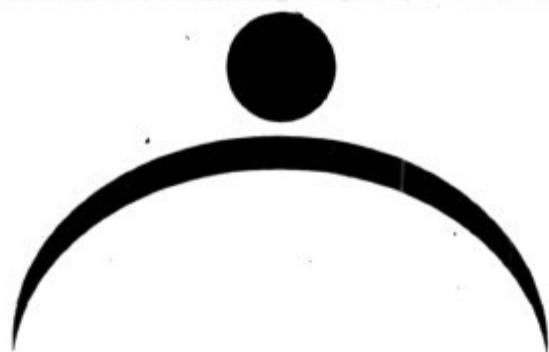
Grups de 20/30 alumnes 600 ptes./mes

Dirigits als Centres Escolars

Informació: Al Servei Municipal d'Esports de 17 a 20 hs. Tel. 55 45 49.



Ajuntament de Manacor



SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS

CURS D'INICIACIÓ A L'EXCURSIONISME

Edat: De 13 a 18 anys.

Inscripcions: Places limitades, fins al dia 15 de Novembre

Durada: Quatre setmanes.

Classes teòriques i pràctiques:

- Geografia excursionista
- Geologia excursionista
- Biologia excursionista
- Alimentació i Sanitat a la muntanya
- Topografia
- Material excursionista
- Material tècnic
- Orientació
- Organització
- Seguretat i progressió a l'escalada, a l'espeleologia, a l'alta muntanya.

Acampades, quatre caps de setmana:

- Presa de contacte, orientació
- Tècniques de corda
- Escalada
- Espeleologia.

PREU CURS, ACAMPADES INCLOSES: 3.000 PTES.



INFORMACIÓ:
SERVEI MUNICIPAL D'ESPORTS

De 17 a 20 H.

Tel. 55 45 49



Ajuntament de Manacor

Allegro Molto Vivace

Allegro Molto Citroën



CITROËN AX VIVACE

Ha llegado el nuevo Citroën AX Vivace Serie Limitada. Ha llegado el AX que me va. Me va la alegría de su motor, su rapidez acelerando, su agilidad en ciudad y su comportamiento en carretera. Me va su equipamiento con todo lo que buscaba, los asientos y el volante deportivos, la tapicería de terciopelo y un interior de lujo. Me va porque es especial y eso se nota hasta en su decoración exterior, en su anagrama "Vivace", en sus em-

bellecedores de ruedas. Me va su estilo. Me va su juventud. Me va su marcha. Me va.



**Citroën AX Vivace.
Me va ¡Genial!**

DESDE 970.000 PTAS.* (INCLUYE OFERTA PROMOCIONAL).

GARAJE
CarSion

MELCHOR SUREDA LLINAS

Avenguda Cala Petita, 10

Teléfono 82 14 46

07680 PORTO CRISTO



**AHORRESE
150.000 PESETAS**
ESTE MES TRÁIGANOS
A VIVACE 3 PUERTAS

*PRECIO MÁXIMO RECOMENDADO (INCLUYE IVA, SIN TRANSPORTE). OFERTA VÁLIDA PARA VEHÍCULOS EN STOCK EN PENÍNSULA Y BALEARES. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES. **OFERTA PROMOCIONAL: AX VIVACE 3 PUERTAS: 1.040.000 PTAS.; AX VIVACE 5 PUERTAS: 1.104.000 PTAS.

IMATGES D'AHIR



Martina, Jaume Rosselló, Pedro Sansaloni, Maria Barceló, Antonia Vives «Garriguer», Mateo Tisch. Sa nina que fa sa «jerra» devora es pi es Na Maria Brunet. 1960

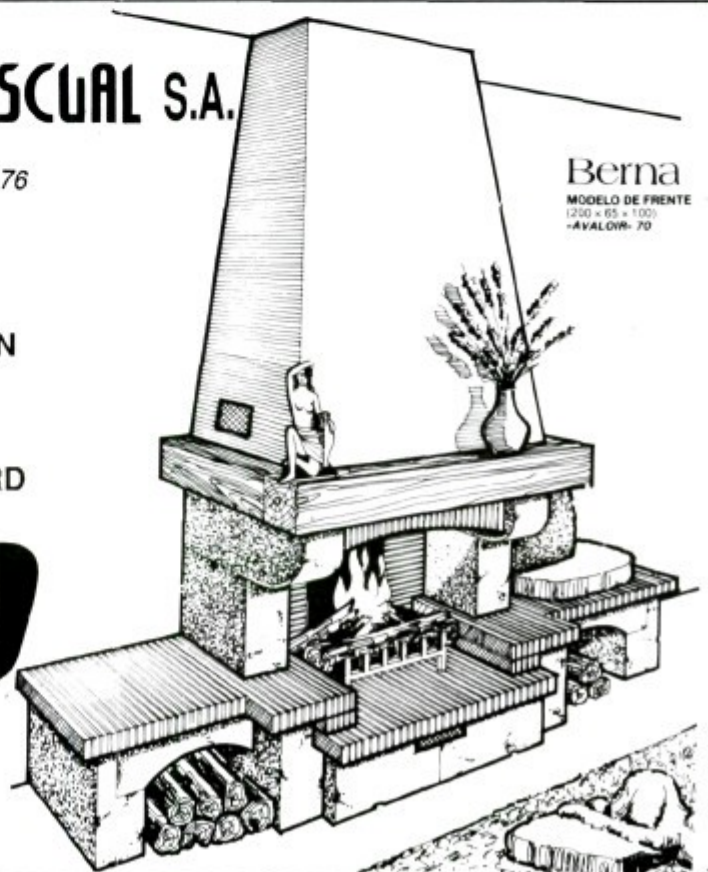


PERFECTO-PASCUAL S.A.

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76
PORTO CRISTO

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES
PIEDRA ARTIFICIAL
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD

FUEGO
de Carpinelli



Berna
MODELO DE FRENTE
(1200 x 65 x 100)
-AVALOR- 70